

JAY[®] FIT 2U[®] Back**IMPORTANT CONSUMER INFORMATION**

NOTICE: *This manual contains important instructions that must be passed on to the user of this product. Please do not remove this manual before delivery to the end user.*

SUPPLIER: *This manual must be given to the user of this product.*

USER: *Before using this product, read this entire manual and save for future reference.*

Owner's Manual

Respaldo JAY[®] FIT 2U[®]**INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR**

AVISO: *Este manual contiene instrucciones importantes que deben ser transmitidas al usuario del producto. Por favor no retire este manual antes de la entrega al usuario.*

DISTRIBUIDOR: *Debe entregar este manual al usuario del producto.*

USUARIO: *Antes de utilizar este producto, lea atentamente el manual completo.*

Manual del Usuario

Schienale JAY[®] FIT 2U[®]**IMPORTANTI INFORMAZIONI PER L'UTENTE**

ATTENZIONE: *Questo manuale contiene importanti istruzioni che devono essere comunicate all'utente di questo prodotto. Si prega di non rimuovere il manuale prima della consegna all'utente.*

RIVENDITORE: *Questo manuale va consegnato all'utente del prodotto.*

UTENTE: *Prima di usare il prodotto, leggere attentamente tutte le sezioni del manuale e conservarlo per riferimento futuro.*

Manuale d'uso

Ryggstøtte JAY[®] FIT 2U[®]**VIKTIG KUNDEINFORMASJON**

MERK: *Denne bruksanvisningen inneholder viktige instruksjoner som må gis til brukeren av dette produktet. Bruksanvisningen må ikke fjernes før produktet leveres til sluttbrukeren.*

LEVERANDØR: *Denne bruksanvisningen må gis til brukeren av dette produktet.*

BRUKER: *Les igjennom hele bruksanvisningen før du bruker dette produktet, og ta vare på den for fremtidig bruk.*

Brukerveiledning

P/N 255813 Rev. A

JAY[®] FIT 2U[®]

BACK

Instructions for Use

FOR ANSWERS TO YOUR QUESTIONS

Your Sunrise Medical authorized dealer knows your product best, and can answer most of your questions about product safety, use, and maintenance.

For future reference, please fill in the following:

Dealer: _____

Address: _____

Telephone: _____

Serial #: _____

Date/Purchased: _____

I.	Table of Contents.....	2
II.	General Warnings.....	3
III.	Introduction.....	4
IV.	Installation, Use, and Adjustments	5
V.	Maintenance and Cleaning.....	8
VI.	Sunrise Limited Warranty	9

ADDITIONAL INFORMATION YOU SHOULD KNOW

No component of this product was made with Natural Rubber Latex.

**DISPOSAL AND RECYCLING INFORMATION**

When this product reaches the end of its life, please take it to an approved collection or recycling point designated by your local or state government. This product is manufactured using a variety of materials. Your product should not be disposed of as ordinary household waste. You should dispose of your product properly, according to local laws and regulations. Most materials that are used in the construction of this product are fully recyclable. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is disposed in a manner that protects the environment.

Ensure you are the legal owner of the product prior to arranging for the product disposal in accordance with the above recommendations.

DO NOT USE BACK TO LIFT WHEELCHAIR

JAY®

MODEL #: _____

SERIAL #: _____

Please refer to the Owner's Manual for detailed installation and fitting instructions.

For serial number, find this product label located on the front in the middle of the JAY Back Shell.

II. GENERAL WARNINGS

The word "WARNING" refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons. Throughout this owner's manual and on the product you will see the icons listed below to identify warnings and potential hazards.

A. Check all parts

! WARNING

NOTE: Check all parts for shipping damage. In case of damage, DO NOT use. Contact Carrier/Sunrise for further instructions. Sunrise Medical recommends that a health care provider experienced in seating and positioning be consulted to determine if a JAY FIT 2U Back is appropriate. Backs should only be set up by a Sunrise Medical authorized dealer.

B. Read and understand this manual

! WARNING

DO NOT set up this equipment without first reading and understanding the manual. If you are unable to understand the Warnings, Cautions, and Instructions, contact a Sunrise Medical authorized dealer - otherwise injury or damage may occur.

C. Center of gravity

! WARNING

Placing a back support on a wheelchair may affect the center of gravity of the wheelchair and may cause the wheelchair to tip backwards, potentially resulting in injury. Always assess for the potential need for anti-tips or amputee axle adapter brackets to be added to the wheelchair to help increase stability.

D. Anti-tips

! WARNING

Anti-Tips: Anti-tip tubes can help keep your chair from tipping over backward in normal conditions.

1. Sunrise recommends the use of anti-tip tubes.
2. Always assess the need for anti-tips or amputee axle adapter brackets that could be added to the wheelchair to help increase the stability of the wheelchair and seating system.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip over, or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

E. Pushing or lifting

! WARNING

Pushing or Lifting: do not use the JAY FIT 2U back to move or push the wheelchair.

1. Do not use the JAY FIT 2U Back handle to lift the wheelchair. It is intended only for back removal.
2. Improper use of the back by pushing or pulling may cause the back to unexpectedly detach from the wheelchair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip over, or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. Compatibility

! WARNING

The JAY FIT 2U back is designed to be compatible with most wheelchairs with the following exception:

1. Wheelchairs that are angle adjustable with recline or tilt, and result in a back angle greater than 60° from the vertical.

JAY FIT 2U back use with these types of wheelchairs may cause the back to accidentally disconnect from the wheelchair. This could result in a fall or potential injury of the rider and/or caregiver.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip over, or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

G. Transit safety

1

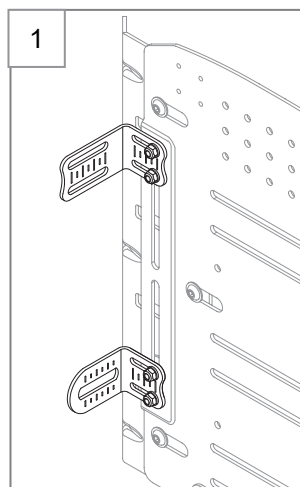
2

! WARNING

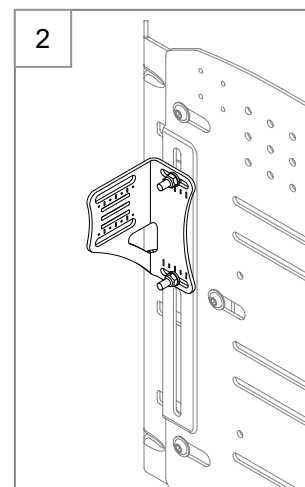
The JAY FIT 2U Back has been dynamically tested for use in a motor vehicle. This system conforms to ANSI-RESNA WC-20. If the JAY FIT 2U Back is to be used in a transit situation, it must be mounted to a wheelchair that conforms to the performance requirements of ANSI/ RESNA WC-19 or ISO Standard 7176-19. For rider safety, please follow all installation, use, and maintenance instructions within this manual and the wheelchair manufacturer's manual as well as the transit instructions listed below.

1. If possible and feasible, the rider should transfer to the Original Equipment Manufacturer vehicle seat and use the vehicle restraints.
2. The wheelchair must be labeled as appropriate for use as a seat in a motor vehicle, dynamically tested and installed, used, and maintained according to the manufacturer's instructions.
3. If the original wheelchair seat was replaced, the new seat must be approved for wheelchair transit, installed and used as indicated in the manufacturer's instructions.
4. The Wheelchair Tie down and Occupant Restraint System (WTORS) should be compatible with the specific wheelchair, used as indicated in the manufacturer's instructions, and should comply with the performance requirements of ISO Standard 10542.
5. The Wheelchair must be forward facing during transport.
6. In order to reduce the potential of injury to vehicle occupant's wheelchair-mounted accessories, such as trays and respiratory equipment, should be removed and secured separately.
7. Postural support devices such as pelvic positioning belts, anterior trunk supports, or postural supports such as lateral trunk supports should not be relied on for occupant restraint in a moving vehicle unless they are labeled as conforming to ISO Standard 16840-4.
8. Alterations or substitutions should not be made to the structure of the chair or seating system, parts, and/or components, without consulting the manufacturer.
9. Back shell mounting bracket must be attached in the correct position for transit use (see below.) Refer to the appropriate section for correct back hardware mounting instructions. (Fig. 1)

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over, or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.



Correct bracket orientation for FP mounting hardware



Correct bracket orientation for HD mounting hardware (Only available as a spare part)

Sunrise Medical recommends that a clinician such as a doctor or therapist experienced in seating and positioning be consulted to determine if a JAY FIT 2U Back is appropriate. Backs should only be set up by a Sunrise Medical authorized dealer.

JAY FIT 2U

The JAY FIT 2U Back is designed to provide the important benefits of a proper back support for a wide variety of users.

Maximum user weight:

- 165 lbs (75 kg) for widths 14-in and below
- 300 lbs (136 kg) for widths 16-in and above

A. Fitting the back to the Wheelchair

WARNING

The owner of this equipment is responsible for ensuring that it has been set up and adjusted by a Sunrise Medical authorized dealer under the advice of a health care provider. The back and hardware may require periodic safety and function checks. Adjustments should be performed by your Sunrise Medical authorized dealer. Always use parts and/or accessories that have been recommended or approved by Sunrise Medical.

The JAY FIT 2U Back is designed to be compatible with most wheelchairs with the following exception: Wheelchairs that are angle adjustable with recline or tilt that result in a back angle greater than 60° from the vertical should not be used with the JAY FIT 2U back system.

B. Wheelchair Dimensions

3

4

Prior to placement, determine if the wheelchair used has compatible back canes by measuring the width between the back canes (as shown in Fig 3). The JAY FIT 2U Back offers up to 2-in (5 cm) of back cane width adjustment.

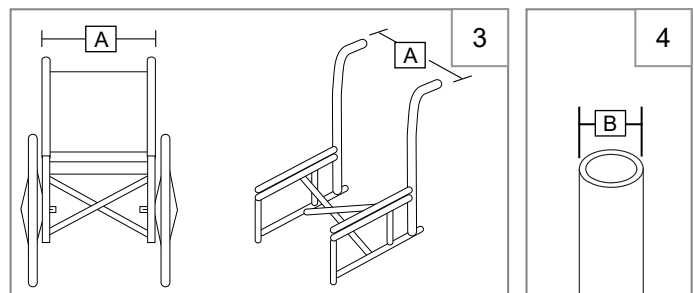
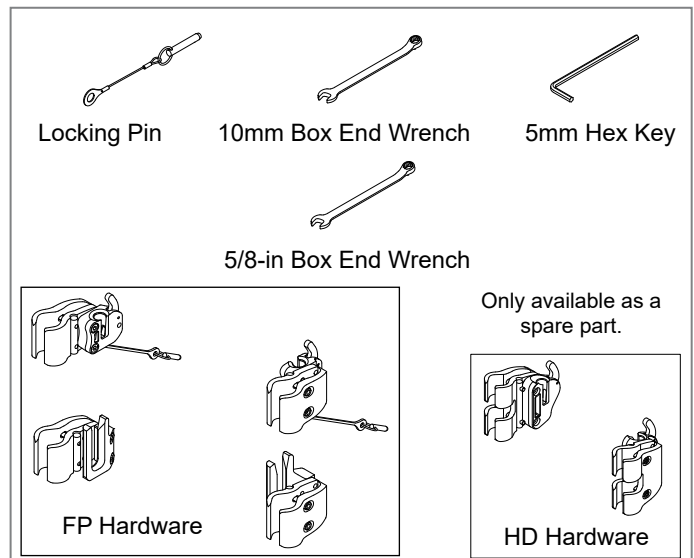
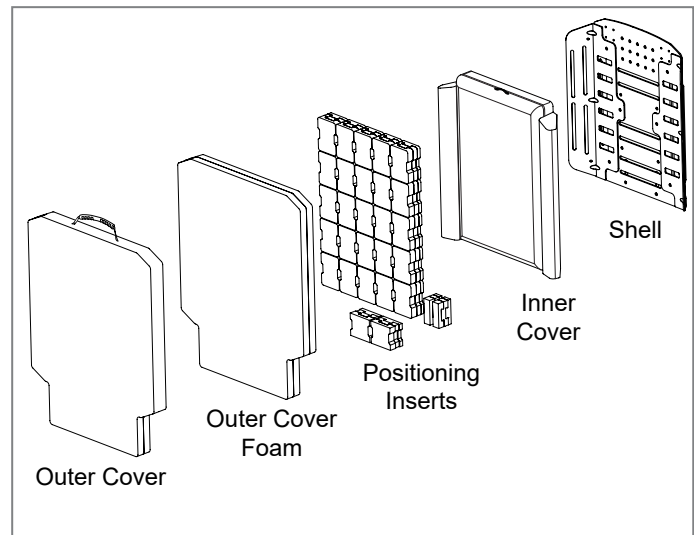
Next, check that the back canes are a compatible diameter. The JAY FIT 2U back hardware can be mounted on wheelchair back canes ranging from 3/4-in to 1 1/8-in (1.9 cm to 2.86 cm). Measure your back cane diameter (Fig 4) and refer to Table 2 to ensure your back canes are compatible. If you cannot determine that the back canes are compatible, please contact your Sunrise Medical authorized dealer or Sunrise Medical Customer Service.

TABLE 1 JAY FIT 2U Back Width*	Width of back canes from outside to outside of the tubes (A)			
	Minimum width		Maximum width	
	inch	cm	inch	cm
10-in	9.7	24.6	12.3	31.2
12-in	11.7	29.7	14.3	36.3
14-in	13.7	34.9	16.3	41.3
16-in	15.7	40.0	18.3	46.4
18-in	17.7	45.1	20.3	51.5
20-in	19.7	50.1	22.3	56.5

Cane Diameter (B)			
TABLE 2 Minimum width		Maximum width	
inch	cm	inch	cm
3/4	1.9	1 1/8	2.85

* Back Width is identified in your back part number. Example: part number JFIT2UB1618HD is a 16-in wide back.

JAY FIT 2U COMPONENTS



IV. INSTALLATION, USE, AND ADJUSTMENTS

B. JAY FIT 2U FP (Four Point) Hardware

5 6 7 8 9 10

Please read the following instructions before beginning. To mount the JAY FIT 2U Back with FP (Four Point) hardware, it is best to begin without a user in the wheelchair. Once the back has been mounted and minor adjustments are needed, the user can be seated back in the wheelchair. This is supplied as standard hardware.

Tools required (included with the JAY FIT 2U Back)

1. 4mm Hex Key 2. 10mm Box End Wrench 3. 5/8-in Box End Wrench

Back Hardware Mounting

1. Remove existing back components

- Remove the existing wheelchair back according to the wheelchair manufacturer's instructions.
- Remove any pre-existing back hardware or components.

2. Locating the hardware receivers

- The back shell should come with mounting brackets (A) attached.
- Visually determine the optimum clamp receiver (B) location on the back canes. The mounting hardware should be at approximately equal heights on each back post (D) and parallel to the seat frame. (Fig. 10)

NOTE – A higher location on the back canes is generally better.

3. Attaching the hardware receivers

- Using the 4mm hex key, loosen the clamp screws (C).
- NOTE: For large tube diameters, the clamp screws may have to be removed completely.
- Attach and align the receiver to the wheelchair back canes (D).
- Hand tighten the clamp screws (C).
- Using a 10mm wrench, loosen the bracket nuts (E) and the mounting pin bolts (K) until you can move the hardware easily in all directions for adjustment.
- The receivers may require additional lateral adjustments to ensure proper alignment.

4. Attaching and aligning with the upper hardware receivers

- Attach the JAY FIT 2U Back to the hardware receivers by inserting left and right mounting pins (F) in the left and right receivers (H).
- Locate the back to the approximate location, relative to both the chair and the user.
- Tighten bolts (I) on the inside of the mounting pin (F) to a torque of 11.3-12.4 Nm [100-110 in-lbs].
- Tighten the bracket nuts (E). Torque to 8.5-9.6 Nm [75-85 in-lbs].
- Test the back release for the upper mounting hardware by pressing the release levers (G) forward and removing the back off of the chair. Proper alignment of the mounting hardware and back is correct when it is possible to have a smooth attachment and release of the back assembly. If proper alignment has not been achieved, adjust the components until properly aligned.
- Once properly aligned, tighten the hardware receiver clamp screws (C). Torque to 8.5-9.6 Nm [75-85 in-lbs].
- Finish by inserting the locking pin (J) into the receiver.

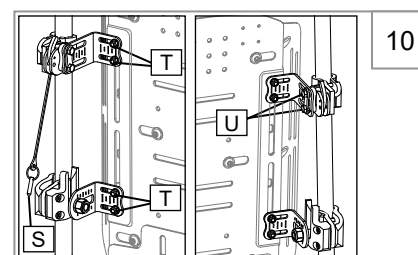
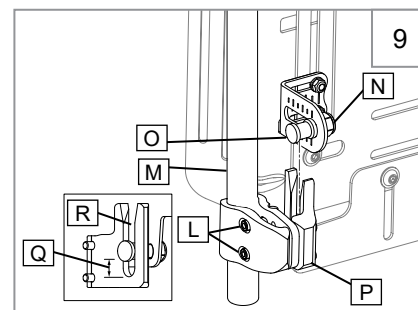
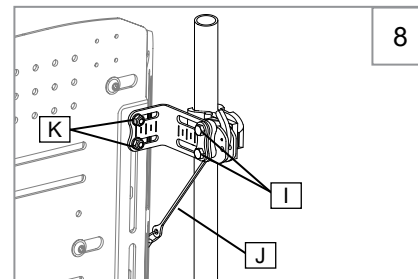
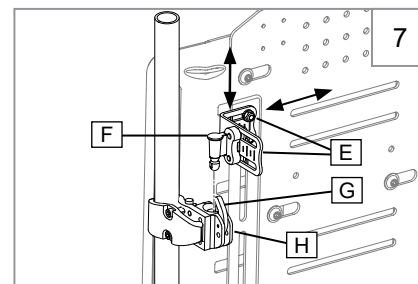
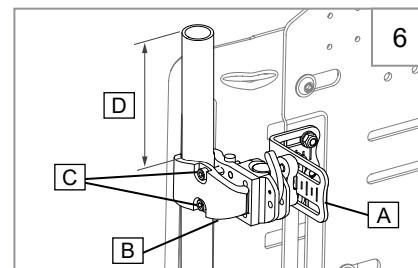
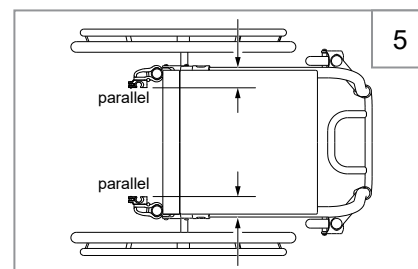
5. Attaching and aligning the lower hardware receivers

NOTE: Ensure the upper and lower brackets are aligned and parallel to the seat frame.

- Test the back release for the upper mounting hardware by pressing the release levers (G) forward and removing the back from the chair. Proper alignment of the mounting hardware and back can be determined by the smooth attachment and release of the back assembly. If needed, continue small adjustments until the back can be attached and/or removed smoothly.
- Loosen screws (L) to mount lower receivers on back canes (M).
- Using a 5/8-in wrench, loosen the nut (N) that secures the lower mounting pin (O) so that it slides forward and rearward.
- Slide lower receiver (P) up until it surrounds the lower mounting pin (Q).
- NOTE – Leave 1/8-in to 1/4-in of space between the bottom of the lower mounting pin (Q) and the bottom of the lower receiver channel (R).
- Once properly aligned, tighten the hardware receiver clamp screws (L). The recommended torque is 8.5-9.6 Nm [75-85 in-lbs]. Then tighten the lower mounting pin nut (N) and torque to 11.3-12.4 Nm [100-110 in-lbs].
- Finish by inserting the locking pin (S) into the receiver. Function check, and complete micro adjustments to height, depth, and angle.

6. Attaching the back to the hardware receivers

Attach the JAY FIT 2U Back to the top and bottom mounting hardware receivers and push down until the assembly is locked. There should be a "click" when locked properly. If needed, continue small adjustments until the back can be attached and/or removed smoothly, and locks correctly into the mounts. To make micro adjustments, loosen bolts (T) and (U). This will allow for minor changes in height, depth, and angle. Retighten all bolts to required specs and test back function and quick-release. Or, to make macro adjustments, loosen, but do not remove, bolts (C), (E), (I) and (L), and nut (N). Position backrest to desired height, depth, and angle. **Retighten all bolts to required specs and test back function and quick-release.**



B. JAY FIT 2U HD (Two Point) Hardware

11 12 13 14 15

Please read the following instructions before beginning. To mount the JAY FIT 2U back, with 2-point hardware, it is best to begin without a user in the wheelchair. Once the back has been mounted the user can be seated back in the wheelchair for minor adjustments. This is only available as a spare part.

Tools required (included with the JAY FIT 2U Back)

1. 4mm Hex Key
2. 10mm Box End Wrench

Back Hardware Mounting**1. Remove existing back components**

- a. Remove the existing wheelchair back according to the wheelchair manufacturer's instructions.
- b. Remove any pre-existing back hardware or components.

2. Locating the hardware receivers

- a. The back shell should come with mounting brackets (A) attached.
- b. Visually determine the optimum clamp receiver location (B) on the back canes. The mounting hardware should be at approximately equal heights on each back post (C), and parallel to the seat frame (Fig. 6).

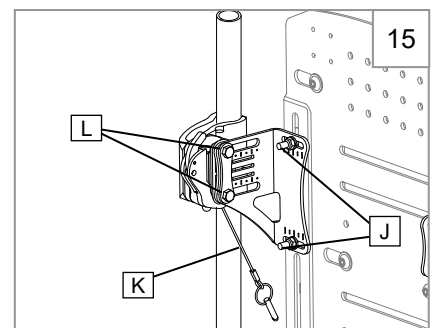
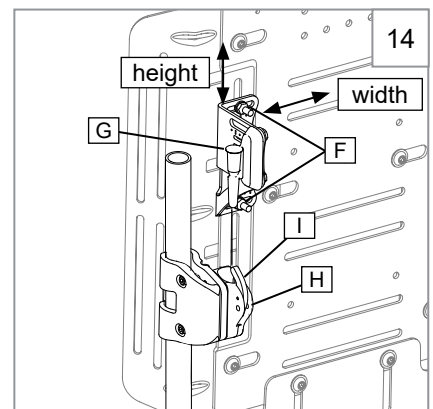
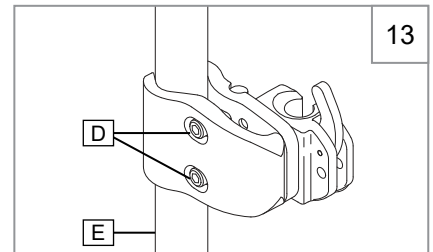
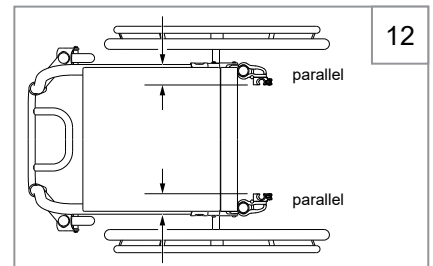
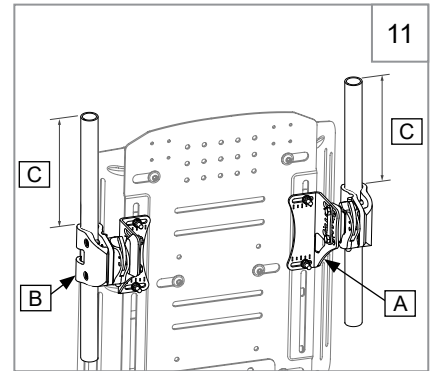
NOTE: A higher location on the back canes is generally better.

3. Attaching the hardware receivers

- a. Using the 4mm hex key, loosen the clamp screws (D).
- NOTE: For large tube diameters, the clamp screws may have to be removed completely.
- b. Attach and align the receiver to the wheelchair back canes (E).
- c. Hand tighten the clamp screws (D).
- d. The receivers may require additional lateral adjustments to ensure proper alignment.

4. Attaching and aligning the JAY FIT 2U Back shell

- a. Using a 10mm wrench, loosen the bracket nuts (F) and mounting pin bolts (J) until the hardware can move easily in all directions.
- b. Attach the JAY FIT 2U Back to the hardware receivers by inserting left and right mounting pins (G) in the left and right receivers (H).
- c. Locate the back to the approximate location, relative to both the chair and the user.
- d. Tighten bolts (L) on the inside of the mounting pin (G). The recommended torque specification is 11.3-12.4 Nm [100-110 in-lbs].
- e. Once all components have been properly aligned, tighten the clamp screws (D) to approximately 8.5-9.6 Nm [75-85 in-lbs].
- f. Test the back release by pressing the release levers (I) forward and removing the back off of the chair. Proper alignment of the mounting hardware and back is correct when it is possible to have a smooth attachment and release of the back assembly. If proper alignment has not been achieved, adjust the components until properly aligned.
- f. Finish by inserting the locking pin (K) into the receiver.



NOTE – Back depth and angle may require additional adjustment to ensure proper fit to the user.

IV. INSTALLATION, USE, AND ADJUSTMENTS

C. Adjusting Height, Depth, and Angle

16 17 18 19 20 21

Once the initial installation is complete, adjustments can be made with the user seated in the chair for a personalized fit. Ensure that the user does not apply their full weight to the back until the hardware has been fully tightened to the specified torque requirements.

1. Height adjustment

- With the user seated in the chair, identify the correct height for the back.
- Have the user slide forward slightly. Using a 10mm wrench loosen the nuts (A-Fig. 18 for HD, D-Fig. 19 for FP).
- Move back to the correct height, and tighten the nuts to 8.5-9.6 Nm [75-85 in-lbs].

2. Depth and angle adjustment

Depth adjustment varies with the type of hardware ordered. HD and FP hardware have approximately 2 inches of depth adjustment.

- Using a 10mm wrench, loosen the left and right hardware on the bracket slots. For HD loosen hex screws B-Fig. 18. For FP loosen hex screws E-Fig. 19 and nuts G-Fig. 19.
- Adjust the depth and/or angle settings and securely tighten the screws to lock in the adjustment. Recommended torque specification is 11.3-12.4 Nm [100-110 in-lbs].
- If additional depth is needed, remove the JAY FIT 2U Back from the receivers. Remove the screws (Fig. 16 for HD, Fig. 17 for FP) from the receiver using a 4mm hex key and reposition the hardware to the desired depth. After adjusting to the correct depth, tighten the screws to 2.8-4 Nm [25-35 in-lbs].

3. Check Out WARNING

Ensure that all hardware has been properly tightened according to suggested specifications.

- Ensure the Back Support is locked, and the locking pin (C-Fig. 18 for HD, F-Fig. 19 for FP) is inserted into the receiver.
- Check that the Back Support can be attached smoothly and securely, by attaching and removing the assembly several times.
- Double check fit and comfort for the user before putting the Back Support into use.
- Failure to follow this check out procedure could result in injury and/or damage to your Back Support and/or components.

4. Adjusting the Side Wings

Each wing is held in place by three bolts (H) located on the back of the back shell. The wings can be adjusted independently depending on the positioning needs. Adjustment should only be performed by a health care provider experienced in seating and positioning.

- Loosen the three bolts located on the back of the shell using a 5mm hex key.
- Slide the adjustment wing to the desired width.
- Retighten the three bolts (H) to 8.5-9.6 Nm [75-85 in-lbs].
- Repeat as needed for each side.

5. Adjusting the Height Panel

- Loosen the two bolts (I) located on the bottom of the back of the shell using a 5mm hex key.
- Slide the height extension to the desired height.
- Retighten the two bolts (I) to 8.5-9.6 Nm [75-85 in-lbs].

6. Positioning Insert Adjustment

The JAY FIT 2U Back ships with positioning inserts already placed inside inner cover. Adjustment of the positioning inserts should be performed by a health care provider experienced in seating and positioning.

- Remove 6 button snaps and bottom Velcro® of the outer cover from the center shell and side wings and set aside.
- Unzip the double zipper of the center section of inner cover to reveal positioning inserts.
- Remove the stack of positioning inserts by inserting fingers in side cutouts and remove from the Velcro® backing.
- Slide the inserts apart, then restack to the desired height. Each insert must have a base and top cap installed. If needed, a positioning insert can be completely removed.
- Utilize the positioning inserts to create the desired contour.

Note: Additional positioning inserts are included with the JAY FIT 2U back and can be utilized if greater contour is desired. We recommend a maximum of 5 total pieces per positioning insert.

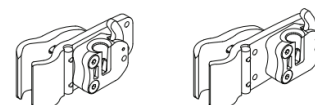
HD (Two Point)



16

2 depth settings

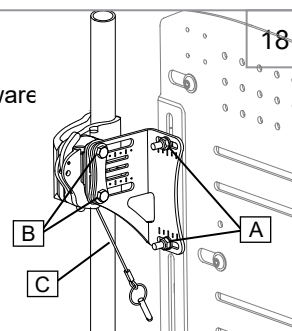
FP (Four Point) Standard



17

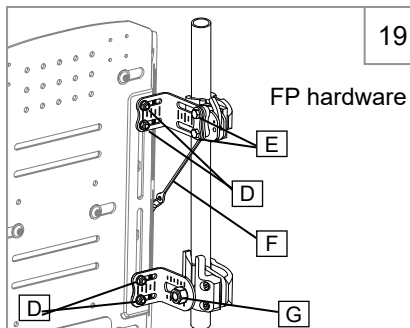
2 depth settings

HD hardware

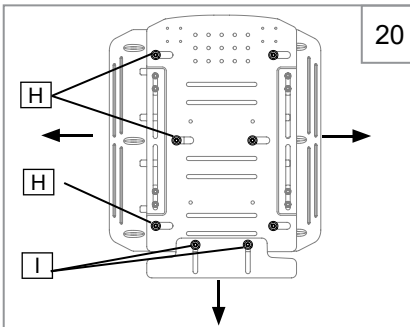


18

FP hardware

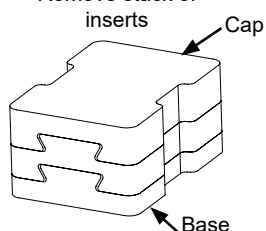


19

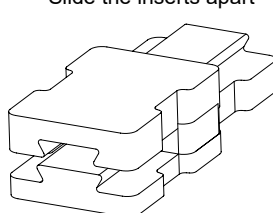


20

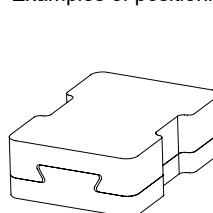
Remove stack of inserts



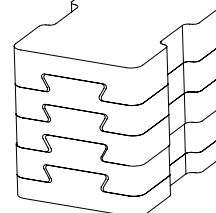
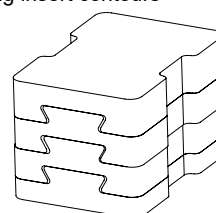
Slide the inserts apart



Examples of positioning insert contours



Minimum



Maximum

21

⚠ WARNING

The owner of this equipment is responsible for ensuring that it has been set up and adjusted by a Sunrise Medical authorized dealer under the advice of a health care provider. It may require periodic safety and function checks or certain in-use adjustments that can be performed by the owner, caregiver, or a Sunrise Medical authorized dealer if desired.

Proper maintenance and cleaning may help extend the life of your JAY back. Clean your JAY back regularly. During cleaning, component inspection is recommended.

Check the cover for tears and excessive wear and replace if ripped, torn, or otherwise not fully functional. If at any time, the outer cover or any other component appears to be wearing or you notice a degradation in the texture, contact your Sunrise Medical authorized dealer or Sunrise Medical for evaluation and further instructions.

A. To clean the outer cover

1. Remove the outer cover from the back shell by detaching the Velcro® and snaps.
2. Unzip the zippers at the bottom and remove all foam components. Then turn the cover inside out.
3. Machine wash in warm water 50° C (122° F) and drip or tumble dry on low heat.
4. Ensure all foam is placed back in the proper configuration before using the back again.

Note: no ironing required.

⚠ CAUTION

Do not dry clean covers or use industrial washers and dryers to clean cover. Do not steam autoclave. Do not bleach.

(Cushion Cover) Laundry Care Symbols	
	Machine wash in warm water (50° C)
	Only non-chlorine bleach, when needed
	Drip dry
	Do not iron
	Do not dry clean

B. To clean the back shell

1. The back shell should be wiped clean with soap and water on a regular basis.
2. Inspect the back shell for any loose, worn, bent, or damaged parts. If discovered, loose, worn, or damaged parts should be replaced before using the back support.

C. To clean the inner cover

1. The inner cover should be wiped clean with soap and water on a regular basis.
2. Check the inner cover for tears and excessive wear and replace if ripped, torn, or otherwise not fully functional.
3. Removal and adjustment of the positioning inserts should be performed by a health care provider experienced in seating and positioning.

D. Critical safety checks

1. Fasteners: Sunrise Medical recommends that all fasteners be checked for wear, such as loose bolts or broken components, every 6 months. Loose fasteners should be retightened according to the set-up instructions.
2. Replacing components: contact your Sunrise Medical authorized dealer immediately to replace any components. Do not continue to use the system after identifying worn, loose, or broken components.

E. Removal and replacement

After mounting and/or adjustment, the back can be easily removed from the wheelchair if necessary.

1. Removal
 - a. Remove the locking pin from the mounting hardware.
 - b. Push both the release levers forward to unlock the hardware.
 - c. Once both levers are in the forward position, lift the back straight up, using the handle located on the top of the back.
2. Re-Attachment
 - a. To re-attach the back and hardware receivers, line up the pins to the receivers. Push the back into place on the receivers. If properly inserted, the pins will "click" into a locked position.
 - b. Insert the locking pins (A) into the mounting receiver (B). The locking pins provide a safety feature which prevents the back from being released unintentionally from the wheelchair.

⚠ WARNING

If you are uncertain that you have heard the locking "click", pull up on the back using the handle to test and ensure it has been securely locked.

If you fail to heed these warnings damage to your equipment, a fall, or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

F. Accessories

The JAY FIT 2U Back is compatible with our full line of Whitmyer head supports and select JAY thoracic laterals. Refer to the individual products Owner's Manual and Instruction sheets for mounting, maintenance, and cleaning instructions. Accessories should only be placed by a Sunrise Medical authorized dealer.

VI. SUNRISE LIMITED WARRANTY

JAY FIT 2U BACK WARRANTY

Each JAY FIT 2U Back is carefully inspected and tested to provide peak performance. Every JAY FIT 2U Back is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of 24 months from the date of purchase, provided normal use. Should a defect in materials or workmanship occur within 24 months from the original date of purchase, Sunrise Medical will, at its option, repair or replace it without charge. This warranty does not apply to punctures, tears, or burns, nor to the back's removable cover.

The removable outer cover is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of six (6) months from the date of purchase, provided normal use. Should a defect in materials or workmanship occur within six (6) months from the original date of purchase, Sunrise Medical will, at its option, repair or replace it without charge.

Claims and repairs should be processed through the nearest Sunrise Medical authorized dealer. Except for express warranties made herein, all other warranties, including implied warranties of merchantability and warranties of fitness for a particular purpose, are excluded.

There are no warranties which extend beyond the description on the face hereof. Remedies for breach of express warranties herein are limited to repair or replacement of the goods. In no event shall damages for breach of any warranty include any consequential damages or exceed the cost of non-conforming goods sold.

ADDITIONAL WARRANTY INFORMATION

For goods provided by Sunrise Medical Pty Ltd in Australia, our goods come with a guarantee by Sunrise that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits to you given by this warranty are in addition to your other rights and remedies under a law in relation to the goods to which the warranty relates.

① Type:	Product Name	 XXX kg	Max user weight		This symbol means Medical Device
② Date:	LOT: defined by Julian Date		CE Mark		Manufacturer
 XXX mm	Seat width	 XXXX-XX-XX	Date of Manufacture		European Authorised Representative
 XXX mm	Seat depth	Part Code	Assembly Part Number		


FRONT

Part Code:

Date:

cm
 cm
 kg





Max


 Sunrise Medical (US) LLC
 2842 Business Park Avenue
 Fresno, California, 93727 USA
 Sunrise Medical GmbH
 Kahlbachring 2-4
 69254 Malsch / HD
 Germany
 Assembled in Mexico


EC REP



Cover Materials:
 Polyester
 Urethane
 Vinyl
THIS SIDE DOWN

BACK

248676 Rev. B

We at SUNRISE MEDICAL have been awarded the ISO-13485 certificate, which affirms the quality of our products at every stage, from R & D to production. This product meets the requirements in accordance with EU regulations. Options or accessories shown are available at extra cost.

The varieties of backrest fitting variants, as well as the different positioning components to deliver postural support, pressure distribution, increase seating tolerance are benefits according to each user requirement and indication, mean that it can be used by a range of users with different positioning needs and indications as follows:

- | | | |
|---|--------------------|------------------------------|
| - Spinal Cord Injury | - Amputation | - Joint contracture |
| - MS | - Tetraplegia | - Cerebral Palsy |
| - Neurological disease pattern (hemiplegia, M. Parkinson) | - Muscle Dystrophy | - Extremity defect deformity |

No contraindications are known or available.

NOTE: General user advice. Not following these instructions may result in physical injury, damage to the product or damage to the environment! A notice to the user and/or patient that any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.



As the manufacturer, SUNRISE MEDICAL, declares that this product conforms to the Medical Device Regulation (2017/745).

B4Me special adaptations

Sunrise Medical strongly recommends that in order to ensure that your B4Me product operates, and performs as intended by the manufacturer; all the user information supplied with your B4Me product is read and understood, before the product is first used.

Sunrise Medical also recommends that the user information is not discarded after reading it, but it is kept safely stored for future reference.

Medical Device Combinations

It may be possible to combine this Medical device with one or more other Medical Device or other product. Information on which combinations are possible can be found at www.SunriseMedical.co.uk. All combinations listed have been validated to meet the General Safety and Performance Requirements, section 14.1 of the Medical Device Regulation 2017/745.

Guidance on the combination, such as mounting, can be found at www.SunriseMedical.co.uk.

PARA RESPONDER A SUS PREGUNTAS

Su distribuidor autorizado de Sunrise Medical es la persona que mejor conoce su producto, y puede responder la mayoría de las preguntas sobre la seguridad, uso y mantenimiento del producto.

Para referencia futura, rogamos que rellene lo siguiente:

Distribuidor: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Número de serie: _____

Fecha de Compra: _____

I.	Índice	10
II.	Advertencias Generales	11
III.	Introducción	12
IV.	Instalación, Uso Y Ajustes	13
V.	Mantenimiento Y Limpieza	16
VI.	Garantía Limitada De Sunrise	17

INFORMACION ADICIONAL QUE USTED DEBE SABER

Ningún componente de este producto se fabricó con caucho natural Latex.

DO NOT USE BACK TO LIFT WHEELCHAIR

JAY®

MODEL #: _____

SERIAL #: _____

Please refer to the Owner's Manual for detailed installation and fitting instructions.

Para obtener el número de serie, busque esta etiqueta del producto situada en la parte delantera, en el centro de la carcasa del respaldo JAY.

**DESHECHO Y RECICLAJE INFORMACIÓN**

Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto de recogida o reciclaje aprobado designado por el órgano de gobierno local o estatal. Este producto está fabricado utilizando una variedad de materiales. No debe desechar el producto como lo haría con desechos normales del hogar. Debe desechar su producto de manera adecuada, de conformidad con las leyes y regulaciones locales. La mayoría de los materiales utilizados en la construcción de este producto son totalmente reciclables. La recolección y reciclaje separados del producto al momento de desecharlo ayudará a conservar los recursos naturales y a asegurar que se deseche de manera que proteja al medioambiente.

Conforme a las recomendaciones mencionadas, antes de desechar el producto, deberá comprobar la propiedad legal del mismo.

II. ADVERTENCIAS GENERALES

La palabra "ADVERTENCIA" hace referencia a un peligro o a un acto peligroso que puede causar graves lesiones o muerte a usted o a otras personas. A lo largo de este manual del usuario, así como en el producto, verá los iconos que se indican a continuación para identificar las advertencias y los posibles peligros.

A. Verifique todas las piezas

⚠ ADVERTENCIA

NOTA: Compruebe que ninguna pieza se haya dañado durante el transporte. En caso de detectar algún daño, NO utilice el producto. Comuníquese con la compañía de transporte o con Sunrise para saber cómo proceder. Sunrise Medical recomienda que se consulte a un profesional de la salud con experiencia en sedestación y posicionamiento para determinar si el respaldo JAY FIT 2U es adecuado. Los respaldos sólo deben ser instalados por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

B. Lea y comprenda este manual

⚠ ADVERTENCIA

NO configure este equipo sin antes haber leído y comprendido este manual. Si no comprende las Advertencias, Precauciones e Instrucciones, comuníquese con un distribuidor autorizado de Sunrise Medical; de lo contrario, podrían producirse lesiones o daños.

C. Centro de Gravedad

⚠ ADVERTENCIA

La colocación de un respaldo en la silla de ruedas puede afectar el centro de gravedad de la misma y provocar que la silla de ruedas vuelque hacia atrás, con posibilidad de causar lesiones. Evalúe siempre la necesidad de instalar en la silla de ruedas anti-vuelcos o soportes de adaptación de ejes para amputados, a fin de aumentar la estabilidad.

D. Ruedas antivuelco

⚠ ADVERTENCIA

Ruedas antivuelco: Los tubos antivuelco pueden ayudarle a evitar que la silla de ruedas vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise recomienda utilizar tubos antivuelco.
2. Siempre evalúe la necesidad de instalar los tubos antivuelco o soportes de adaptación de ejes para amputados, que podrían añadirse a la silla de ruedas para ayudar a aumentar la estabilidad de la silla misma y del sistema de asiento.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

E. Empuje o elevación

⚠ ADVERTENCIA

Empuje o elevación: No utilice el respaldo JAY FIT 2U para mover o empujar la silla de ruedas.

1. No utilice la empuñadura del respaldo JAY FIT 2U para levantar la silla de ruedas. Esta empuñadura sólo está diseñada para la extracción del respaldo.
2. El uso incorrecto del respaldo, para acciones de empujar o tirar, puede provocar el desprendimiento inesperado de dicho componente de la silla de ruedas.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

F. Compatibilidad

⚠ ADVERTENCIA

El respaldo JAY FIT 2U está diseñado para ser compatible con la mayoría de las sillas de ruedas con la siguiente excepción:

1. No deben utilizarse sillas de ruedas con ángulo ajustables, reclinables o basculantes, y que lleguen a un ángulo de respaldo mayor de 60° grados en relación con la vertical.

El respaldo JAY FIT 2U, utilizado con estos tipos de sillas de ruedas, puede provocar el desprendimiento inesperado de dicho componente de la silla de ruedas. Esto podría resultar en una caída o daños potenciales en el usuario o acompañante.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

G. Seguridad en tránsito

1

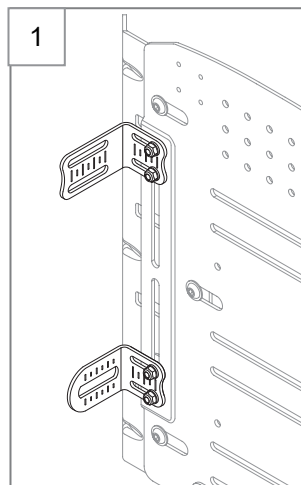
2

⚠ ADVERTENCIA

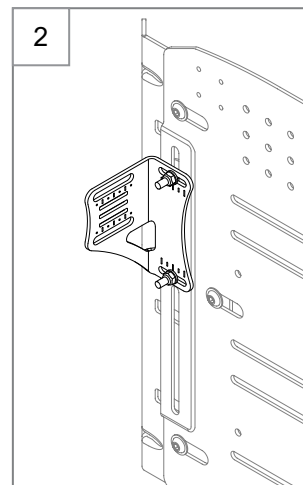
El respaldo JAY FIT 2U ha sido dinámicamente probado para su utilización en un vehículo a motor. Este sistema cumple con la norma ANSI-RESNA WC-20. Si va a utilizar el respaldo JAY FIT 2U en una situación de tránsito, debe estar montado en una silla de ruedas que se ajuste a los requisitos de desempeño de las normas ANSI/RESNA WC-19 e ISO 7176-19. Para la seguridad del usuario, siga todas las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento que se incluyen en este manual y en el manual del fabricante de la silla de ruedas, además de las instrucciones de transporte citadas a continuación.

1. Si fuera posible y viable, el usuario de la silla debe ser transferido al asiento propio del vehículo y utilizar los elementos de fijación del mismo vehículo.
2. La silla de ruedas debe contener la especificación de uso apropiado como asiento en un vehículo de motor, y debe estar dinámicamente probada, instalada, usada y mantenida según las instrucciones del fabricante.
3. Si el asiento original de la silla de ruedas fue reemplazado, el nuevo asiento debe contar con la aprobación para sillas de ruedas en vehículos de transporte. Además debe ser instalado y usado según las instrucciones del fabricante.
4. El sistema de sujeción de seguridad en vehículos de transporte (WTORS) debe ser compatible con la silla de ruedas, debe cumplir con los requisitos de rendimiento de la norma ISO 10542 y debe ser usado según las instrucciones del fabricante.
5. La silla de ruedas debe ser ubicada mirando hacia delante durante el transporte.
6. Para reducir el riesgo de lesiones potenciales en los ocupantes del vehículo, los accesorios opcionales que se montan en la silla de ruedas, tales como bandejas o equipamiento respiratorios, deben extraerse y guardarse en un sitio seguro para el transporte.
7. No deben considerarse como sistemas de sujeción de seguridad los dispositivos de soporte postural, tales como cinturones de posicionamiento pélvicos, soporte torácico o demás soportes posturales, como los torácicos laterales para un vehículo en movimiento, a menos que cumplan con la norma ISO 16840-4.
8. No se deben efectuar alteraciones ni sustituciones en la estructura de la silla o en el sistema de sedestación, en las piezas y/o en los componentes sin antes consultar con el fabricante.
9. El anclaje de la carcasa del respaldo debe fijarse en la posición correcta para su uso en tránsito (véase más abajo). Consulte la sección correspondiente para ver las instrucciones de montaje correcto del soporte del respaldo. (Fig. 1)

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



Orientación correcta del anclaje para soporte de cuatro puntos FP



Orientación correcta del anclaje para soporte de dos puntos HD (Sólo disponible como repuesto)

Sunrise Medical recomienda que se consulte a un profesional de la salud o terapeuta con experiencia en sedestación y posicionamiento para determinar si el respaldo JAY FIT 2U es adecuado. Los respaldos sólo deben ser instalados por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

JAY FIT 2U

El respaldo JAY FIT 2U proporciona los beneficios de un soporte posterior adecuado a una amplia variedad de usuarios.

Peso máximo del usuario:

- 165 lbs (75 kg) para anchos de 14 pulgadas e inferiores
- 300 lbs (136 kg) para anchos de 16 pulgadas y superiores

A. Colocación del respaldo en la silla de ruedas

⚠ ADVERTENCIA

El propietario de este producto es responsable de asegurarse de que ha sido configurado y ajustado por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical bajo el asesoramiento de un profesional de la salud. Puede que el respaldo y las piezas de fijación requieran revisiones periódicas de seguridad y función. Los ajustes deben realizarse por su distribuidor autorizado de Sunrise Medical. Utilice siempre piezas y/o accesorios que han sido aprobados o recomendados por Sunrise Medical.

El respaldo JAY FIT 2U está diseñado para ser compatible con la mayoría de las sillas de ruedas con la siguiente excepción: Las sillas de ruedas ajustables en ángulo mediante reclinación o basculación, que dan lugar a un ángulo de respaldo mayor de 60° con respecto a la vertical, no deben utilizarse con el sistema de respaldo JAY FIT 2U.

B. Dimensiones de sillas de ruedas

3 4

Antes de la instalación determine si la silla de ruedas utilizada tiene tubos de respaldo compatibles, midiendo la anchura entre ambos tubos, como se ve en la Fig. 3. El respaldo JAY FIT 2U ofrece hasta 5 cm de ajuste de la anchura del tubo de respaldo.

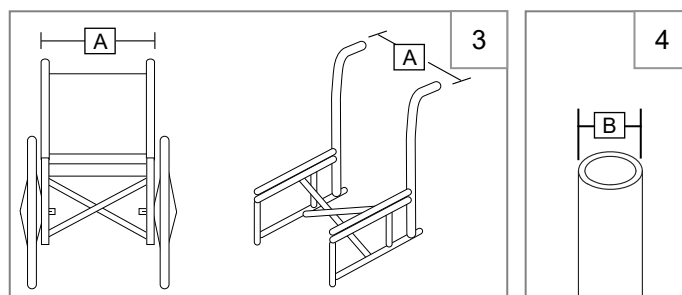
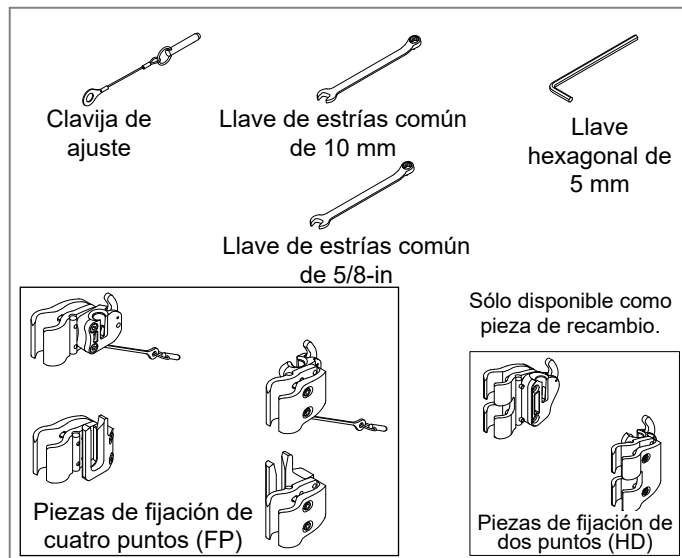
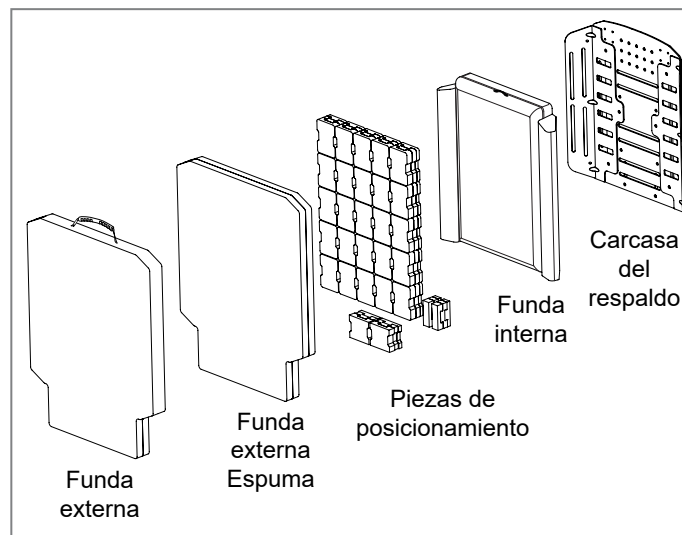
Después, compruebe que los tubos del respaldo son de un diámetro compatible. Las piezas de fijación del respaldo JAY FIT 2U pueden montarse en tubos de respaldos de sillas de ruedas entre 3/4" (1,9 cm) y 1 1/8" (2,86 cm). Mida el diámetro del tubo del respaldo (Fig. 4) y consulte la Tabla 2 para asegurarse de que los tubos del respaldo sean compatibles. Si no puede determinar que los tubos de respaldo sean compatibles, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

TABLA 1 Anchura del respaldo JAY FIT 2U*	Anchura de los tubos de respaldo medidos desde el exterior al exterior de los tubos (A)			
	Anchura mínima		Anchura máxima	
	pulgadas	cm	pulgadas	cm
10 pulgadas	9,7	24,6	12,3	31,2
12 pulgadas	11,7	29,7	14,3	36,3
14 pulgadas	13,7	34,9	16,3	41,3
16 pulgadas	15,7	40,0	18,3	46,4
18 pulgadas	17,7	45,1	20,3	51,5
20 pulgadas	19,7	50,1	22,3	56,5

Diámetro del tubo (B)			
TABLA 2 chura mínima		Anchura máxima	
pulgadas	cm	pulgadas	cm
3/4	1,9	1 1/8	2,85

* La anchura del respaldo está identificada en el número de serie del respaldo. Ejemplo: la referencia JFIT2UB1618HD es un respaldo de 16 pulgadas de ancho.

COMPONENTES DEL JAY FIT 2U



IV. INSTALACIÓN, USO Y AJUSTES

B. Anclajes JAY FIT 2U FP (Cuatro puntos)

5 6 7 8 9 10

Lea las siguientes instrucciones antes de comenzar. Para instalar el respaldo JAY FIT 2U con anclajes de cuatro puntos (FP), es mejor comenzar sin el usuario en la silla de ruedas. Una vez que el respaldo está colocado, y sólo se necesitan hacer pequeños ajustes, el usuario podrá volver a sentarse en la silla de ruedas. Esto se suministra como piezas de fijación estándar.

Herramientas necesarias (incluidas con el respaldo JAY FIT 2U)

1. Llave hexagonal de 4 mm 2. Llave de estrías común de 10 mm 3. Llave de estrías común de 5/8-in

Montaje de los anclajes de fijación del respaldo

1. Retire los componentes del respaldo existentes

- Retire el respaldo existente de la silla de ruedas siguiendo las instrucciones del fabricante.
- Retire cualquier sistema de fijación o componente del respaldo preexistente.

2. Localización de los receptores de los anclajes del respaldo

- La carcasa del respaldo debe venir con los soportes de montaje (A) acoplados.
- Determine visualmente la ubicación óptima del receptor de la abrazadera (B) en los tubos del respaldo. Las piezas del sistema de fijación deben estar montadas a una altura equidistante en cada tubo posterior (D) y paralelas al armazón del asiento. (Fig. 10)

NOTA: Generalmente es mejor una ubicación más elevada en los tubos.

3. Colocación de los receptores de los anclajes del respaldo

- Utilizando una llave hexagonal de 4 mm, afloje los tornillos de abrazadera (C).
NOTA: Para tubos de mayor diámetro, quizá sea necesario extraer totalmente los tornillos de la abrazadera.
- Inserte y alinee el receptor a los tubos del respaldo de la silla de ruedas (D).
- Ajuste los tornillos de la abrazadera a mano (C).
- Con una llave de 10 mm, afloje las tuercas del soporte (E) y los pernos de la clavija de montaje (K) hasta que pueda mover las piezas de fijación fácilmente en todas las direcciones para el ajuste.
- Es posible que los receptores necesiten ajuste lateral adicional para garantizar la alineación apropiada.

4. Colocación y alineación de los receptores superiores

- Inserte el respaldo JAY FIT 2U en los receptores del sistema de fijación colocando las clavijas de montaje izquierda y derecha (F) en los receptores izquierdo y derecho (H).
- Coloque el respaldo en la posición deseada aproximada, en relación con el usuario y con la silla.
- Ajuste los pernos (I) en el interior de la clavija de montaje (F) a una torsión de 11,3-12,4 Nm [100-110 pulgadas-libras].
- Apriete las tuercas del soporte (E). Ajuste a una torsión de entre 8,5-9,6 Nm [75-85 pulgadas-libras].
- Compruebe la liberación del respaldo presionando las palancas de liberación (G) hacia delante y quitando el respaldo de la silla. La alineación correcta de los receptores y del respaldo es correcta cuando es posible colocar y liberar el respaldo entero sin problemas. Si no se ha conseguido una alineación apropiada, ajuste los componentes hasta que queden correctamente alineados.
- Una vez bien alineados, ajuste los tornillos de la abrazadera del receptor (C). Ajuste a una torsión de entre 8,5-9,6 Nm [75-85 pulgadas-libras].
- Termine insertando la clavija de ajuste (J) en el receptor.



5. Colocación y alineación de los receptores inferiores

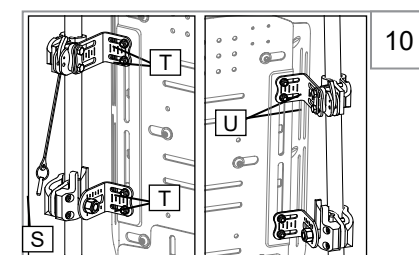
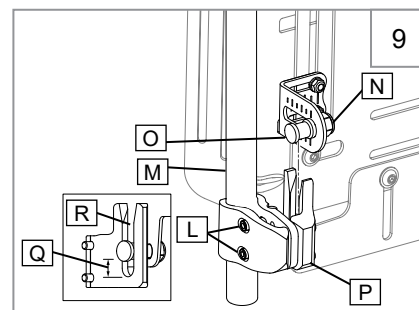
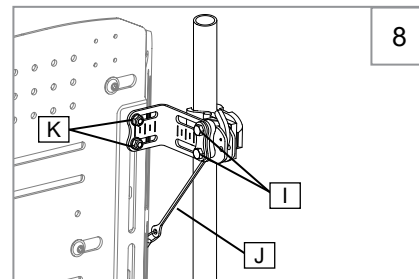
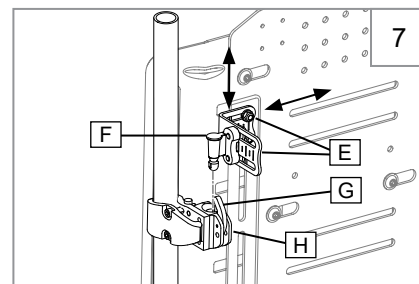
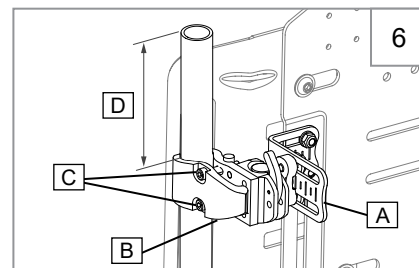
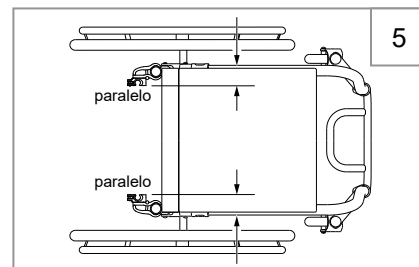
NOTA: Asegúrese de que los soportes superior e inferior estén alineados y paralelos al armazón del asiento.

- Compruebe la liberación del respaldo presionando las palancas de liberación (G) hacia delante y quitando el respaldo de la silla. La alineación correcta de los receptores y del respaldo puede determinarse cuando es posible colocar y liberar el respaldo entero sin problemas. Si es necesario, continúe con pequeños ajustes hasta poder colocar o extraer el respaldo sin problemas.
- Afloje los tornillos (L) para montar los receptores inferiores en los tubos del respaldo (M).
- Con una llave de 5/8 pulgadas, afloje la tuerca (N) que asegura la clavija de montaje inferior (O) para que se deslice hacia adelante y hacia atrás.
- Deslice hacia arriba el receptor inferior (P) hasta rodear la clavija de montaje inferior (O).
NOTA: Deje un espacio de 1/8" a 1/4" entre la parte de abajo de la clavija de montaje inferior (Q) y la parte de abajo del canal del receptor inferior (R).
- Una vez bien alineados, ajuste los tornillos de la abrazadera del receptor (L). Se recomienda una torsión de entre 8,5-9,6 Nm [75-85 pulgadas-libras]. A continuación, ajuste la tuerca de la clavija de montaje inferior (N) y una torsión de entre 11,3-12,4 Nm [100-110 pulgadas-libras].
- Termine insertando la clavija de ajuste (S) en el receptor. Compruebe el funcionamiento y complete pequeños ajustes de altura, profundidad y ángulo.



6. Colocación del respaldo en los receptores

Coloque el respaldo JAY FIT 2U en los receptores inferiores y superiores de montaje y empuje hacia abajo hasta que el respaldo entero esté trabado. Debe oírse un "clic" cuando se encaja correctamente. Si es necesario, continúe con pequeños ajustes hasta que el respaldo pueda colocarse y/o retirarse sin problemas, y encaje correctamente en los soportes. Si necesita realizar ajustes mínimos, afloje los tornillos (T) y (U). Esto permite realizar modificaciones leves en altura, profundidad y ángulo. Vuelva a ajustar los tornillos según las especificaciones y pruebe el funcionamiento y el sistema de desmontaje rápido. O bien, para realizar ajustes mayores, afloje, pero no retire, los pernos (C), (E), (I) y (L), y la tuerca (N). Coloque el respaldo a la altura, la profundidad y el ángulo deseados. **Vuelva a ajustar los tornillos según las especificaciones y pruebe el funcionamiento y el sistema de desmontaje rápido.**



B. Anclajes JAY FIT 2U HD (Dos puntos)

11 12 13 14 15

Lea las siguientes instrucciones antes de comenzar. Para instalar el respaldo JAY FIT 2U, con anclajes de dos puntos (HD), es mejor comenzar sin el usuario en la silla de ruedas. Una vez acoplado el respaldo, puede volver a sentar al usuario en la silla de ruedas para realizar ajustes menos importantes. Sólo disponible como repuestos.

Herramientas necesarias (incluidas con el respaldo JAY FIT 2U)

1. Llave hexagonal de 4 mm
2. Llave de estrías común de 10 mm

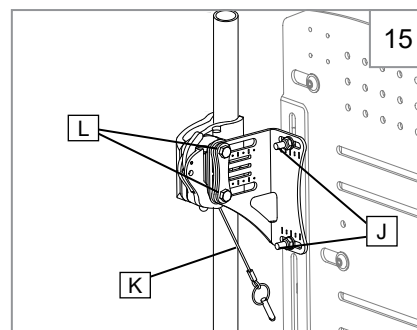
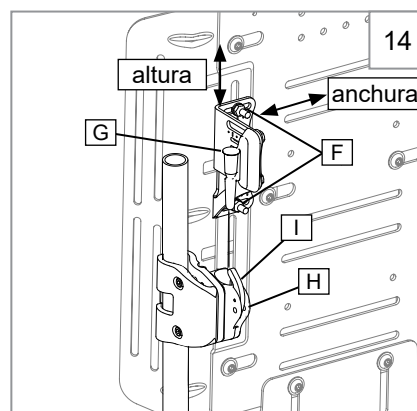
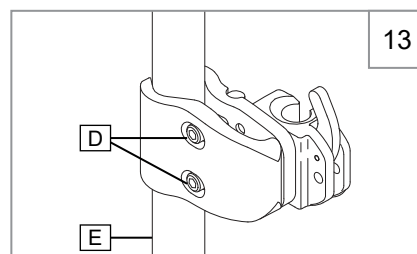
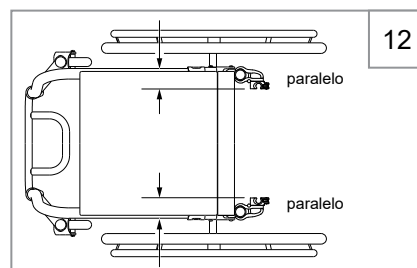
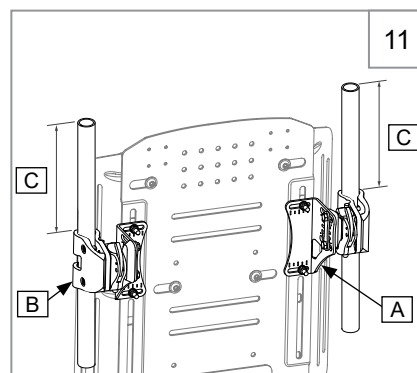
Montaje de los anclajes de fijación del respaldo

1. **Retire los componentes del respaldo existentes**
 - a. Retire el respaldo existente de la silla de ruedas siguiendo las instrucciones del fabricante.
 - b. Retire cualquier sistema de fijación o componente del respaldo preexistente.
2. **Localización de los receptores de los anclajes del respaldo**
 - a. La carcasa del respaldo debe venir con los soportes de montaje (A) acoplados.
 - b. Determine visualmente la ubicación óptima del receptor de la abrazadera (B) en los tubos del respaldo. Las piezas del sistema de fijación deben estar montadas a una altura equidistante en cada tubo posterior (C) y paralelas al armazón del asiento (Fig. 6).

NOTA: Generalmente es mejor una ubicación más elevada en los tubos.
3. **Colocación de los receptores de los anclajes del respaldo**
 - a. Utilizando una llave hexagonal de 4 mm, afloje los tornillos de abrazadera (D).

NOTA: Para tubos de mayor diámetro, quizá sea necesario extraer totalmente los tornillos de la abrazadera.

 - b. Inserte y alinee el receptor a los tubos del respaldo de la silla de ruedas (E).
 - c. Ajuste los tornillos de la abrazadera a mano (D).
 - d. Es posible que los receptores necesiten ajuste lateral adicional para garantizar la alineación apropiada.
4. **Colocación y alineación de la carcasa del respaldo JAY FIT 2U**
 - a. Con una llave de 10 mm, afloje las tuercas del soporte (F) y los pernos de la clavija de montaje (J) hasta que pueda mover las piezas de fijación fácilmente en todas las direcciones para el ajuste.
 - b. Inserte el respaldo JAY FIT 2U en los receptores colocando las clavijas de montaje izquierda y derecha (G) en los receptores izquierdo y derecho (H).
 - c. Coloque el respaldo en la posición deseada aproximada, en relación con el usuario y con la silla.
 - d. Ajuste los pernos (L) en el interior de la clavija de montaje (G). Se recomienda una torsión de entre 11,3-12,4 Nm [100-110 pulgadas-libras].
 - e. Una vez que todos los componentes se hayan alineado correctamente, apriete los tornillos de la abrazadera (D) a una torsión aproximada de entre 8,5-9,6 Nm [75-85 pulgadas-libras].
 - f. Compruebe la liberación del respaldo presionando las palancas de liberación (I) hacia delante y quitando el respaldo de la silla. La alineación de los receptores y del respaldo es correcta cuando es posible colocar y liberar el respaldo entero sin problemas. Si no se consiguiera una alineación correcta, ajuste los componentes hasta lograrlo.
 - g. Termine insertando la clavija de ajuste (K) en el receptor.



NOTA— Es posible que la profundidad y el ángulo del respaldo necesiten un ajuste adicional para garantizar una posición adecuada para el usuario.

IV. INSTALACIÓN, USO Y AJUSTES

C. Ajuste de altura, profundidad y ángulo

16 17 18 19 20 21

Una vez completada la instalación inicial, los ajustes pueden realizarse con el usuario sentado en la silla para obtener un ajuste personalizado. Asegúrese de que el usuario no aplique todo su peso sobre el respaldo hasta que la tornillería de fijación se haya ajustado completamente con los requisitos de torsión especificados.

1. Ajuste de la altura

- Con el usuario sentado en la silla, seleccione la altura deseada del respaldo.
- Haga que el usuario se deslice ligeramente hacia delante. Utilizando una llave de cubo de 10 mm, afloje las tuercas (Fig. A 18 para HD, Fig. D 19 para FP).
- Vuelva a la altura correcta, y apriete las tuercas a 8,5-9,6 Nm.



2. Ajuste en profundidad y ángulo

El ajuste de la profundidad varía según el tipo de anclajes solicitados. Los anclajes de dos y cuatro puntos (HD y FP) tienen un ajuste de profundidad de 5 cm aproximadamente.

- Utilizando una llave de cubo de 10 mm, afloje la tornillería de fijación de la izquierda y la derecha en las ranuras de los soportes. Para HD, afloje los tornillos hexagonales Fig. B 18. Para FP, afloje los tornillos hexagonales Fig. E 19 y las tuercas Fig. G 19.
- Ajuste la profundidad y/o el ángulo y apriete firmemente los tornillos para bloquear el ajuste. La especificación de torsión de ajuste recomendada es de 11,3-12,4 Nm [100-110 pulgadas-libras].
- Si se necesita mayor profundidad, retire el respaldo JAY FIT 2U de los receptores. Extraiga los tornillos (Fig. 16 para HD, Fig. 17 para FP) del receptor utilizando una llave hexagonal de 4mm y vuelva a colocar las piezas de fijación a la profundidad deseada. Después de ajustar la profundidad correcta, apriete los tornillos a 2,8-4 Nm [25-35 pulgadas-libras].



3. Verificar



ADVERTENCIA

Compruebe que los anclajes de fijación estén ajustados correctamente de acuerdo con las especificaciones recomendadas.

- Asegúrese de que el respaldo está correctamente colocado y la clavija de bloqueo (Fig. C 18 para HD, Fig. F 19 para FP) está insertada en el receptor.
- Compruebe que el respaldo se pueda acoplar de maneras correcta y segura al colocar y retirar el conjunto varias veces.
- Compruebe dos veces el ajuste y la comodidad para el usuario antes de poner en uso el respaldo.
- De no seguir este procedimiento de comprobación, podrían producirse lesiones y/o daños en el respaldo y/o en sus componentes.

4. Ajuste de las alas laterales

Cada ala está sujeta por tres tornillos (H) situados en la parte posterior de la carcasa trasera. Las alas pueden ajustarse de forma independiente, dependiendo de las necesidades de posicionamiento. El ajuste sólo debe llevarse a cabo por un profesional de la salud con experiencia en sedestación y posicionamiento.

- Afloje los tres tornillos situados en la parte posterior de la carcasa con una llave hexagonal de 5 mm.
- Deslice el ala lateral hasta la anchura deseada.
- Vuelva a apretar los tres tornillos (H) a 8,5-9,6 Nm.
- Repita la operación según sea necesario para cada lado.



5. Ajuste del panel de altura

- Afloje los dos tornillos (I) situados en la parte inferior de la cara posterior de la carcasa con una llave hexagonal de 5 mm.
- Deslice el panel de altura hasta la altura deseada.
- Vuelva a apretar los tres tornillos a 8,5-9,6 Nm.



6. Ajuste de las piezas de posicionamiento

El respaldo JAY FIT 2U se envía con piezas de posicionamiento ya colocados dentro de la funda interior. El ajuste de las piezas de posicionamiento sólo debe llevarse a cabo por un profesional de la salud con experiencia en sedestación y posicionamiento.

- Separe los 6 botones de presión y el Velcro® inferior de la funda externa de la carcasa central y las alas laterales y déjelas a un lado.
- Abra la cremallera doble de la sección central de la funda interior para revelar las piezas de posicionamiento.
- Retire la pila de piezas de posicionamiento introduciendo los dedos en los recortes laterales y sepárelos del soporte de Velcro®.
- Separe las piezas y vuelva a apilarlos a la altura deseada. Cada pieza debe tener una base y una tapa superior instalada. Si es necesario, una pieza de posicionamiento puede ser extraído completamente.
- Utilice las piezas de posicionamiento para crear el contorno deseado.

Nota: Se incluyen piezas de posicionamiento adicionales con el respaldo JAY FIT 2U y se pueden utilizar si se desea un mayor contorno. Recomendamos un máximo de 5 piezas totales por pieza de posicionamiento.

HD (Dos puntos)



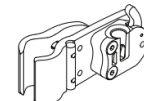
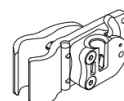
16

2 ajustes de profundidad



FP (Cuatro Puntos) Estándar

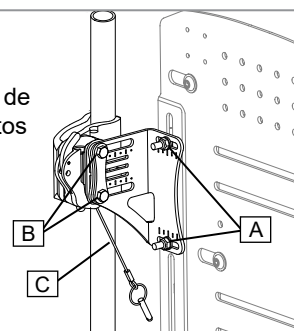
17



2 ajustes de profundidad

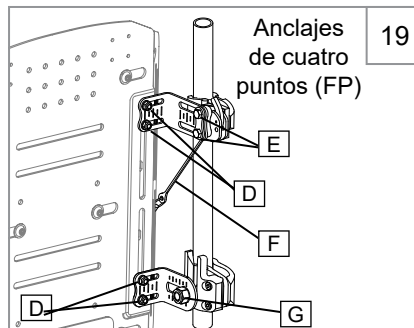
18

Anclajes de dos puntos (HD)

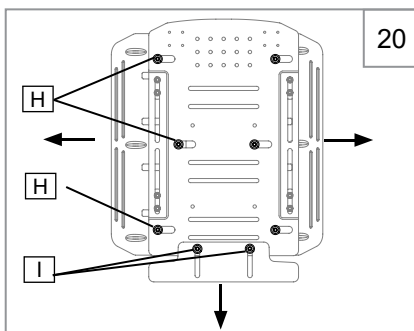


19

Anclajes de cuatro puntos (FP)



20

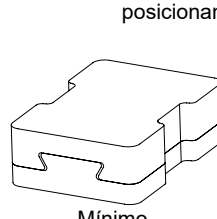
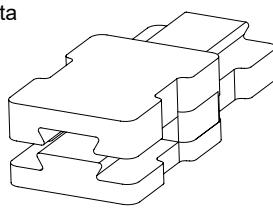
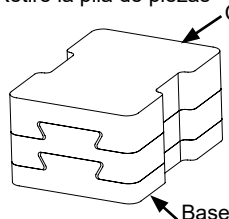


Retire la pila de piezas

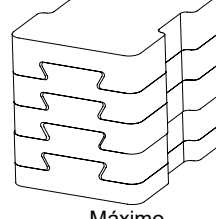
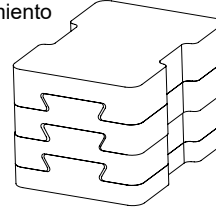
Separe las piezas

Ejemplos de contornos de las piezas de posicionamiento

21



Mínimo



Máximo

⚠ ADVERTENCIA

El propietario de este producto es responsable de asegurarse de que ha sido configurado y ajustado por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical bajo el asesoramiento de un profesional de la salud. El producto puede necesitar revisiones periódicas de seguridad y funcionamiento o ciertos ajustes durante el uso que pueden realizarse por el propietario, profesional de la salud o distribuidor autorizado de Sunrise Medical si así lo desea.

La limpieza y el mantenimiento adecuados y periódicos pueden ayudar a prolongar la vida útil de su respaldo JAY. Limpie su respaldo JAY regularmente. Se recomienda inspeccionar los componentes durante la limpieza.

Verifique la existencia de rasgaduras, desgaste excesivo o cualquier otra anomalía en la funda y, de contenerlas, reemplácela. Si en cualquier momento, la funda externa o cualquier otro componente parece estar desgastado o usted nota una degradación en la textura, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto para que lo evalúen y le den más instrucciones.

A. Para limpiar la funda externa

1. Retire la funda externa de la carcasa del respaldo separando el Velcro® y los botones de presión.
2. Abra las cremalleras de la parte inferior y retire todos los componentes de espuma. A continuación, dé la vuelta a la funda.
3. Lave a máquina con agua tibia 50°C y seque colgando o en secadora con calor bajo.
4. Asegúrese de volver a colocar toda la espuma en la configuración adecuada antes de utilizar el respaldo nuevamente.

Nota: no necesita plancharse.

⚠ PRECAUCIÓN

No limpie las fundas en tintorería ni use lavadoras y secadoras industriales. No las meta en autoclave de vapor. No use cloro.

(Funda de cojín) Símbolos de cuidado de la ropa	
	Lavar a máquina en agua tibia (50° C)
	Utilizar sólo lejía sin cloro, en casos necesarios
	Secar al natural
	No planchar
	No lavar en seco

B. Para limpiar la carcasa del respaldo

1. La carcasa del respaldo debe limpiarse regularmente con agua y jabón.
2. Inspeccione la carcasa del respaldo para ver si hay piezas sueltas, desgastadas, dobladas o dañadas. Si se descubren, las piezas sueltas, desgastadas o dañadas deben sustituirse antes de utilizar el respaldo.

C. Para limpiar la funda interna

1. La funda interna debe limpiarse regularmente con agua y jabón.
2. Compruebe que la funda interna no esté desgarrada ni excesivamente desgastada y sustitúyala si está rasgada, rota o no funciona correctamente.
3. La extracción y el ajuste de las piezas de posicionamiento sólo debe llevarse a cabo por un profesional de la salud con experiencia en sedestación y posicionamiento.

D. Verificaciones de seguridad esenciales

1. Anclajes: Sunrise Medical recomienda que verifique cada seis meses todos los anclajes para detectar signos de desgaste, tornillos flojos o componentes rotos. Los tornillos u otras piezas flojas deben reajustarse según las instrucciones de instalación.
2. Sustitución de componentes: póngase en contacto inmediatamente con el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto para sustituir cualquier componente. Suspenda el uso del producto si identifica algún componente desgastado, flojo o roto.

E. Retirada y nueva colocación

Después de la instalación y el ajuste, también puede extraer fácilmente el respaldo de la silla de ruedas de ser necesario.

1. Extracción
 - a. Extraiga el pasador de seguridad del soporte.
 - b. Empuje ambas palancas de liberación hacia adelante para desbloquear el sistema de fijación.
 - c. Una vez que ambas palancas están en posición hacia delante, levante el respaldo verticalmente utilizando el asa ubicada en la parte superior del respaldo.
2. Re-instalación
 - a. Para volver a instalar el respaldo y los receptores de piezas de fijación, alinee las clavijas con los receptores. Empuje para colocar el respaldo en los receptores. Si la ubicación es correcta, las clavijas harán un "clic" que indica que han quedado bien colocadas.
 - b. Inserte las clavijas de bloqueo (A) en el receptor de montaje (B). Las clavijas de ajuste proveen una función de seguridad que evita que el asiento se separe de la silla de ruedas por accidente.

⚠ ADVERTENCIA

Si no está seguro de haber escuchado el "clic", tire hacia arriba del asa del respaldo para comprobar que este ha quedado colocado correctamente.

Si no cumple con estas advertencias, puede provocar daño a su producto, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

F. Accesorios

El respaldo JAY FIT 2U es compatible con nuestra línea completa de soportes de cabeza Whitmyer y determinados soportes torácicos JAY. Consulte el manual del usuario y las hojas de instrucciones de cada producto para conocer las instrucciones de montaje, mantenimiento y limpieza. Los accesorios sólo deben ser instalados por un distribuidor autorizado de Sunrise Medical.

VI. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE

GARANTÍA DEL RESPALDO JAY FIT 2U

Cada respaldo JAY FIT 2U es inspeccionado y probado cuidadosamente para proporcionar el mejor servicio. Cada respaldo JAY FIT 2U está garantizado contra defectos de los materiales o de mano de obra por un período de 24 meses a partir de la fecha de compra, si se usa de manera normal. En caso de presentarse defectos en los materiales o mano de obra dentro del período de 24 meses a partir de la fecha de compra original, Sunrise Medical a su criterio lo reparará o reemplazará sin cargo alguno. Esta garantía no se aplica a los pinchazos, roturas o quemaduras, ni a la funda desmontable del respaldo.

La funda externa desmontable está garantizada contra defectos de materiales o de mano de obra por un período de seis (6) meses a partir de la fecha de compra, si se usa de manera normal. En caso de presentarse defectos en los materiales o mano de obra dentro del período de seis (6) meses a partir de la fecha de compra original, Sunrise Medical a su criterio la reparará o reemplazará sin cargo alguno.

Las reclamaciones y reparaciones serán procesadas a través del distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde adquirió el producto. Con excepción de las garantías expresas aquí establecidas, se excluyen todas las demás garantías, incluyendo las garantías implícitas de comercialización y las garantías de idoneidad para un propósito en particular.

No existe ninguna garantía que se extienda fuera de la descripción aquí establecida. Los remedios por violaciones de las garantías expresas aquí establecidas se encuentran limitadas a la reparación o reemplazo de los bienes. Los daños por violación de cualquier garantía en ningún caso incluirán ningún daño consecuencial ni excederá el costo de los bienes vendidos fuera de especificaciones.

1	Type:	Nombre del producto
2	Date:	Lote; fecha según calendario Juliano
		Ancho del asiento XXX mm
		Profundidad del asiento XXX mm

	Peso máx. del usuario xxx kg
	Marca CE
	Fecha de fabricación XXXX-XX-XX
Part Code	Referencia del producto

	Este símbolo significa Dispositivos Médicos
	Fabricante
	Representante autorizado en Europa

FRONT

JAY

Part Code:

Date:

cm

cm

kg

Max


 Sunrise Medical (US) LLC
 2842 Business Park Avenue
 Fresno, California, 93727 USA
 Sunrise Medical GmbH
 Kahlbachring 2-4
 69254 Malsch / HD
 Germany
 Assembled in Mexico





Cover Materials:
 Polyester
 Urethane
 Vinyl
THIS SIDE DOWN

BACK

248676 Rev. B

Sunrise Medical cuenta con la certificación ISO-13485, que acredita la calidad de nuestros productos en cada uno de sus procesos, desde el diseño a la fabricación y distribución. Nuestro sistema de Gestión de Calidad conforme a la ISO-13485 asegura que nuestros productos cumplen con los requisitos del Reglamento para Dispositivos Médicos.

La cantidad de posibilidades de ajuste de los respaldos, así como los diferentes componentes de posicionamiento para proporcionar soporte postural, distribución de la presión y aumento de la tolerancia en sedestación benefician al usuario, acomodándose a sus necesidades individuales e indicaciones, y hacen que puedan ser utilizados por usuarios con diferentes necesidades e indicaciones de posicionamiento, como son:

- Lesión medular
- Defecto o deformidad en extremidades
- Tetraplejía
- Esclerosis Múltiple
- Contracción articular
- Parálisis cerebral
- Patrón de enfermedad neurológica (hemiplejía, M. Parkinson)
- Amputación
- Distrofia muscular

No se conocen ni existen contraindicaciones.

NOTA: Información general para el usuario. No seguir estas instrucciones puede resultar en daños físicos, daños al producto o daños para el medio ambiente.

Aviso al usuario y/o paciente: cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado Miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.



Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que este producto se ajustan al Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).

B4Me - Adaptaciones especiales

Sunrise Medical recomienda encarecidamente que para garantizar que su producto fabricado a través del servicio de sillas personalizadas B4Me funcione según lo previsto por el fabricante; toda la información proporcionada con su producto B4Me se lee y se comprende antes de utilizarlo por primera vez. Sunrise Medical también recomienda que dicha información no se deseche después de leerla, sino que se guarde de forma segura para futuras referencias.

Combinaciones de dispositivos médicos

Es posible combinar este dispositivo médico con uno o más dispositivos médicos u otros productos. La información sobre qué combinaciones son posibles se encuentra en www.SunriseMedical.es. Todas las combinaciones enumeradas se han validado para cumplir con los Requisitos Generales de Seguridad y Rendimiento, sección 14.1 de la Regulación de Dispositivos Médicos 2017/745.

Puede encontrar asesoramiento sobre las combinaciones, y el montaje en www.SunriseMedical.es.

17

255813 Rev. A

RISPOSTE ALLE DOMANDE DEGLI UTENTI

Il vostro rivenditore Sunrise Medical conosce bene il vostro prodotto ed è disponibile a rispondere alla maggior parte delle vostre domande relative alla sicurezza, all'uso e alla manutenzione del prodotto.

Per riferimento futuro annotare i seguenti dati.

Rivenditore: _____

Indirizzo: _____

Telefono: _____

N. di serie: _____

Data di acquisto: _____

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE CHE È IMPORTANTE CONOSCERE

Nessun componente di questo prodotto è stato realizzato con gomma naturale Latex.

I.	Sommario	18
II.	Avvertenza Generale	19
III.	Introduzione	20
IV.	Installazione, Utilizzo E Regolazioni	21
V.	Manutenzione E Pulizia	24
VI.	Garanzia	25

DO NOT USE BACK TO LIFT WHEELCHAIR

JAY®

MODEL #: _____

SERIAL #: _____

Please refer to the Owner's Manual for detailed installation and fitting instructions.

Il numero di serie è riportato sull'etichetta di questo prodotto applicata sulla parte anteriore del guscio dello schienale JAY.

**SMALTIMENTO E RICICLO INFORMAZIONI**

Quando questo prodotto dovrà essere smaltito conferirlo a un centro di raccolta autorizzato o al centro di smaltimento indicato dalle autorità locali o statali. Questo prodotto è stata prodotto con materiali diversi. Il prodotto non può essere smaltito come un comune rifiuto domestico. Il prodotto deve essere smaltito in modo corretto attenendosi alle disposizioni e alle norme locali. La maggior parte dei materiali utilizzati per la realizzazione di questo prodotto è totalmente riciclabile. Quando deve essere smaltito, la separazione e il riciclo dei componenti del prodotto aiuteranno a proteggere le risorse naturali e a garantire uno smaltimento appropriato per la protezione dell'ambiente.

Assicurarsi di essere il proprietario legale del prodotto prima di organizzarne lo smaltimento secondo le raccomandazioni riportate sopra.

II. AVVERTENZA GENERALE

La parola "AVVERTENZA" fa riferimento a un rischio o a una pratica pericolosa che potrebbe causare gravi lesioni o la morte dell'utente o di altre persone. In questo manuale e sul prodotto vengono utilizzate le seguenti icone che consentono di identificare le avvertenze e i possibili pericoli.

A. Controllo di tutti i componenti

⚠ AVVERTENZA

NOTA: Controllare che nessun componente sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di danni, NON UTILIZZARE il prodotto. Contattare Sunrise per ulteriori istruzioni. Per determinare l'idoneità all'uso dello schienale JAY FIT 2U, Sunrise Medical raccomanda di rivolgersi a un operatore sanitario con esperienza nell'uso di sistemi di seduta e di posizionamento. Gli schienali devono essere installati da un rivenditore Sunrise Medical autorizzato.

B. Lettura e comprensione di questo manuale

⚠ AVVERTENZA

NON utilizzare questo prodotto senza aver prima letto e compreso il contenuto di questo manuale. In caso di dubbi sulle Avvertenze, le Indicazioni di attenzione e le Istruzioni, contattare un rivenditore Sunrise Medical. In caso contrario si potrebbero subire lesioni personali o arrecare danni a persone e/o a cose.

C. Centro di gravità

⚠ AVVERTENZA

L'uso di un schienale può influire sul baricentro della carrozzina e causarne il ribaltamento all'indietro, con conseguenti possibili lesioni personali. Valutare sempre la necessità di aggiungere dispositivi antiribaltamento o prolunghe per amputati per aumentare la stabilità della carrozzina.

D. Ruotine antiribaltamento

⚠ AVVERTENZA

Ruotine antiribaltamento: In condizioni normali, le ruotine antiribaltamento possono contribuire a evitare il ribaltamento all'indietro della carrozzina.

1. Sunrise Medical consiglia l'uso delle ruotine antiribaltamento.
2. Valutare sempre la necessità di aggiungere dispositivi antiribaltamento o prolunghe per amputati per aumentare la stabilità della carrozzina e del sistema di seduta.

Se non ci si attiene alle istruzioni sopra riportate, si rischia di danneggiare la carrozzina, cadere, ribaltarsi o perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o agli altri.

E. Spinta o sollevamento della carrozzina

⚠ AVVERTENZA

Spinta o sollevamento della carrozzina: non usare lo schienale JAY FIT 2U per spostare o spingere la carrozzina.

1. Non usare la maniglia dello schienale JAY FIT 2U per sollevare la carrozzina. Poiché serve solo per la rimozione dello schienale.
2. Un uso improprio dello schienale per spingere o tirare la carrozzina potrebbe determinare il distacco accidentale dello schienale dalla carrozzina.

Se non ci si attiene alle istruzioni sopra riportate, si rischia di danneggiare la carrozzina, cadere, ribaltarsi o perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o agli altri.

F. Compatibilità

⚠ AVVERTENZA

Lo schienale JAY FIT 2U è stato progettato per essere utilizzato con la maggior parte delle carrozzine ad eccezione di:

1. Carrozzine reclinabili o basculanti in cui lo schienale raggiunga un'angolazione superiore a 60° rispetto alla verticale.

L'uso dello schienale JAY FIT 2U con questi tipi di carrozzina può causare il distacco accidentale dello schienale. L'utente potrebbe cadere o lui stesso e l'assistente potrebbero subire lesioni personali.

Se non ci si attiene alle istruzioni sopra riportate, si rischia di danneggiare la carrozzina, cadere, ribaltarsi o perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o agli altri.

G. Sicurezza dello schienale in caso di trasporto su un veicolo a motore

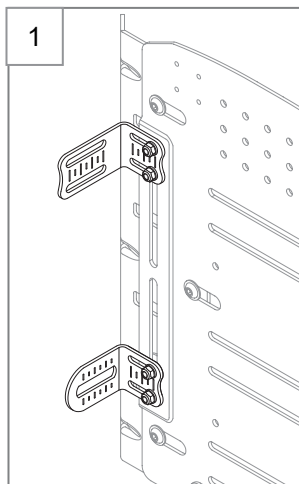
1 2

⚠ AVVERTENZA

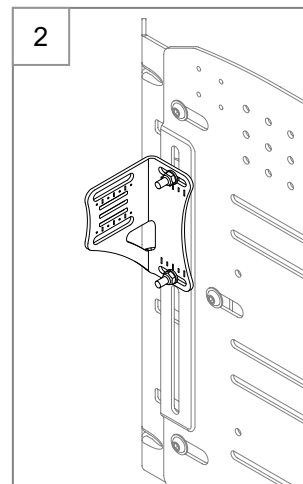
Lo schienale JAY FIT 2U è stato sottoposto a prove dinamiche per essere utilizzato su veicoli a motore. Questo sistema è conforme agli standard ANSI-RESNA WC-20. Quando si usa uno schienale JAY FIT 2U su un veicolo a motore, deve essere montato su una carrozzina che sia conforme ai requisiti previsti dagli standard ANSI/RESNA WC-19 e ISO 7176-19. Per garantire la sicurezza dell'utente attenersi a tutte le istruzioni di installazione, utilizzo e manutenzione riportate in questo manuale, a quelle nel manuale del fabbricante della carrozzina e a quelle per le operazioni di trasferimento dell'utente qui di seguito riportate.

1. Se è possibile, l'utente deve trasferirsi sul sedile del veicolo ed usare il relativo sistema di ritenuta.
2. Sulla carrozzina devono essere presenti le etichette che attestino la conformità al suo uso come sedile su un veicolo di trasporto, la conferma di esecuzione di prove dinamiche e dell'installazione, l'uso e la manutenzione così come riportato nelle istruzioni del fabbricante.
3. Se la seduta originale della carrozzina è stata sostituita, la nuova seduta deve essere approvata per il transito in carrozzina, montata e usata secondo le istruzioni del produttore.
4. I WTORS (Sistemi di ritenuta che permettono all'utente di rimanere seduto in carrozzina anche nel caso di transito su veicolo a motore) devono essere compatibili con la carrozzina specifica, usati secondo le istruzioni del produttore e conformi ai requisiti delle prestazioni dello standard ISO 10542.
5. Durante il trasporto la carrozzina deve essere rivolta in avanti.
6. Per ridurre le potenziali lesioni agli occupanti del veicolo, gli accessori montati sulla carrozzina, quali tavolino e respiratore, devono essere rimossi e fissati separatamente.
7. Non usare i dispositivi per il supporto posturale, ad esempio le cinture pelviche oppure i sostegni anteriori o laterali del tronco, come sistemi di ritenuta in un veicolo in movimento a meno che non siano conformi allo standard ISO 16840-4.
8. Non apportare modifiche o effettuare sostituzioni alla struttura della carrozzina o del sistema di seduta, alle parti e/o ai componenti senza aver prima consultato Sunrise Medical.
9. La staffa per il montaggio del guscio dello schienale deve essere montata nella posizione corretta per consentire il trasferimento dell'utente (si veda qui di seguito). Per le istruzioni relative al corretto montaggio dei componenti dello schienale fare riferimento alla sezione relativa. (Fig. 1).

Se non ci si attiene alle istruzioni sopra riportate, si rischia di danneggiare la carrozzina, cadere, ribaltarsi o perdere il controllo della carrozzina e causare lesioni gravi a se stessi o agli altri.



Orientamento corretto della staffa per il montaggio di componenti FP



Orientamento corretto della staffa per il montaggio di componenti HD (Disponibile unicamente come ricambio)

Sunrise Medical raccomanda di rivolgersi ad un medico, un terapeuta o un tecnico della riabilitazione esperto in sistemi di seduta e di postura per determinare l'idoneità all'uso di uno Schienale JAY FIT 2U. Gli schienali devono essere installati da un rivenditore Sunrise Medical autorizzato.

JAY FIT 2U

Lo schienale JAY FIT 2U è stato progettato per fornire gli importanti benefici che un corretto supporto per la schiena può offrire a un'ampia gamma di utenti.

Portata massima:

- 75 kg per larghezze da 36,56 cm e minori
- 136 kg per larghezza da 40,64 cm e maggiori

A. Montaggio dello schienale sulla carrozzina

⚠ AVVERTENZA

Il proprietario di questo prodotto ha la responsabilità di accertarsi che le impostazioni e le regolazioni siano state eseguite da un rivenditore autorizzato Sunrise Medical attenendosi alle indicazioni fornite da un operatore sanitario. Lo schienale e i suoi componenti richiedono controlli periodici di sicurezza e funzionali. Le regolazioni devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato Sunrise Medical. Usare esclusivamente ricambi e/o accessori raccomandati od omologati da Sunrise Medical.

Lo schienale JAY FIT 2U è stato progettato per essere utilizzato con la maggior parte delle carrozzine ad eccezione di: Non usare lo schienale JAY FIT 2U su carrozzine a inclinazione regolabile che consentono una reclinazione o basculamento dello schienale superiore a 60° rispetto alla verticale.

B. Dimensioni della carrozzina

3 4

Prima dell'installazione verificare che la carrozzina utilizzata sia dotata di montanti dello schienale compatibili misurando la distanza tra i montanti dello schienale (vedere Fig. 3). Lo schienale JAY FIT 2U consente di regolare la larghezza dei montanti dello schienale fino a 5 cm.

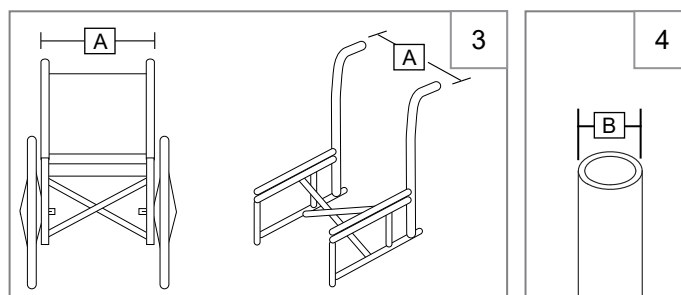
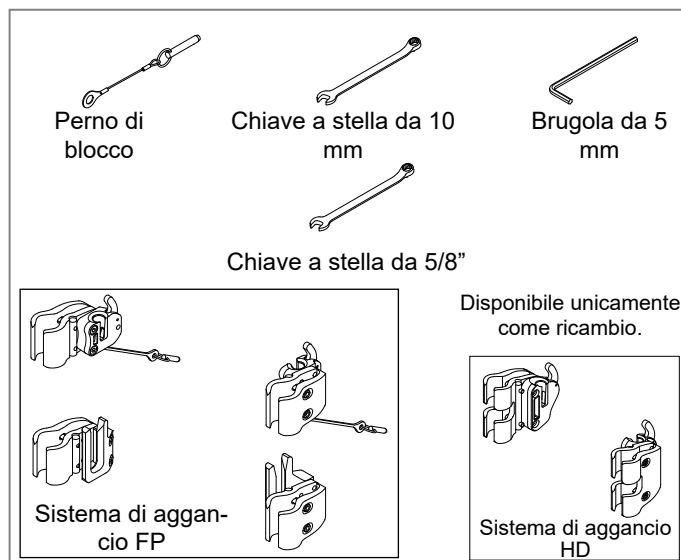
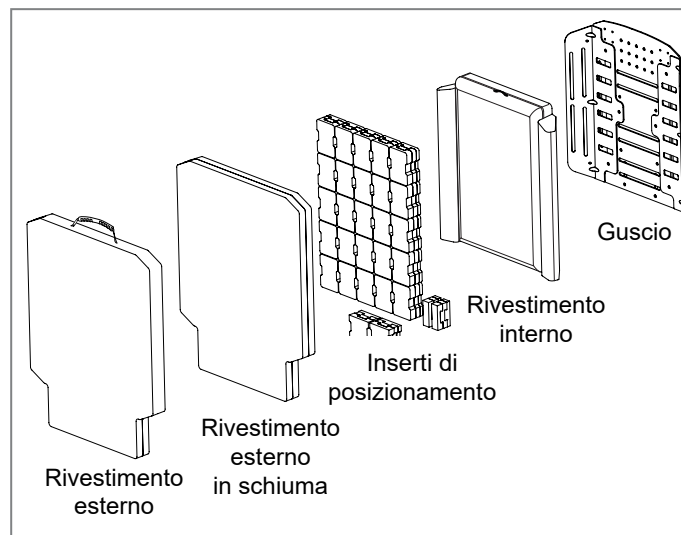
Quindi controllare che i montanti siano di diametro compatibile. I componenti dello schienale JAY FIT possono essere montati su montanti dello schienale di una carrozzina la cui distanza sia compresa 1,9 cm a 2,86 cm. Misurare il diametro dei montanti (Fig. 4), quindi consultare la tabella 2 per determinare se i montanti sono compatibili. Se non si è in grado di stabilire se i montanti dello schienale sono compatibili, contattare un rivenditore Sunrise Medical autorizzato o il Servizio clienti di Sunrise Medical.

TABELLA 1 Larghezza schienale JAY FIT 2U*	Distanza tra le parti esterne dei montanti a parte esterna dei tubi (A)			
	Larghezza minima		Larghezza massima	
	"	cm	"	cm
10"	9,7	24,6	12,3	31,2
12"	11,7	29,7	14,3	36,3
14"	13,7	34,9	16,3	41,3
16"	15,7	40,0	18,3	46,4
18"	17,7	45,1	20,3	51,5
20"	19,7	50,1	22,3	56,5

Diametro dei montanti (B)			
TABELLA 2 zza minima		Larghezza massima	
"	cm	"	cm
3/4	1,9	1 1/8	2,85

* La larghezza dello schienale è indicata nel codice stesso. Esempio: il Codice articolo JFIT2UB1618HD indica uno schienale con larghezza di 40,64 cm.

COMPONENTI DI JAY FIT 2U



IV. INSTALLAZIONE, UTILIZZO E REGOLAZIONI

B. Sistema di aggancio FP (a quattro punti) per JAY FIT 2U

5 6 7 8 9 10

Prima di iniziare leggere le istruzioni qui riportate. Per montare lo schienale JAY FIT 2U con sistema di aggancio FP (a quattro punti) si consiglia di iniziare senza l'utente seduto in carrozzina. Se, dopo il montaggio, fosse necessario apportare alcune modifiche di piccola entità, l'utente può rimanere seduto in carrozzina. Fornito come componente standard.

Strumenti necessari (compresi con lo schienale JAY FIT 2U)

1. Brugola da 4 mm 2. Chiave a stella da 10 mm 3. Chiave a stella da 5/8"

Montaggio dello schienale**1. Rimozione dei componenti dello schienale esistente**

- Rimuovere lo schienale secondo le istruzioni del produttore della carrozzina.
- Rimuovere i componenti o gli elementi dello schienale esistente.

2. Individuazione della posizione per i morsetti di supporto

- Il guscio dello schienale viene fornito con le staffe per il montaggio (A) già applicate.
- Individuare visivamente sui montanti dello schienale la posizione ottimale per il posizionamento dei morsetti di supporto (B). I supporti devono essere montati più o meno alla stessa altezza su entrambi i montanti (D) e parallelamente al telaio del sedile. (Fig. 10)

NOTA – In genere, una posizione un po' più alta sui montanti dello schienale è la posizione ideale.

3. Applicazione dei morsetti di supporto

- Servendosi di una chiave a brugola da 4 mm, allentare le viti del morsetto di fissaggio (C).

NOTA: Per i montanti di diametro maggiore, potrebbe essere necessario rimuovere completamente le viti.

- Fissare e allineare il supporto al montante dello schienale (D).

- Stringere le viti di blocco a mano (C).

- Con una chiave da 10 mm allentare i dadi della staffa (E) e i bulloni dei perni di montaggio (K) fino a quando sarà possibile muovere agevolmente in tutte le direzioni le staffe per poter effettuare le regolazioni.

- Per un corretto allineamento dei supporti potrebbe essere necessaria un'ulteriore regolazione laterale.

4. Applicazione e allineamento delle staffe superiori

- Collegare lo schienale JAY FIT 2U ai morsetti di supporto inserendo le staffe (F) nei morsetti destro e sinistro (H).

- Sistemare lo schienale in una posizione più o meno corretta in base alla seduta e all'utente.

- Serrare i bulloni (I) all'interno del perno di montaggio (F) applicando una coppia di serraggio di 11,3-12,4 N·m.

[100-110 in-lbs].

- Serrare i dadi della staffa (E). Coppia di serraggio: 8,5-9,6 N·m [75-85 in-lbs].

- Provare a rimuovere lo schienale premendo le leve di sblocco in avanti e staccare lo schienale dalla carrozzina. L'allineamento dei componenti di montaggio e dello schienale è corretto quando è possibile sia posizionare che estrarre lo schienale in modo agevole. Se supporti e lo schienale non sono allineati correttamente, regolarli di conseguenza.

- dopo avere completato l'allineamento, stringere le viti di fermo dei supporti (C). Coppia di serraggio: 8,5-9,6 N·m [75-85 in-lbs].

- Concludere l'operazione inserendo il perno di blocco (J) nel morsetto di fissaggio.

5. Applicazione e allineamento dei morsetti di supporto inferiori

NOTA: Verificare che le staffe inferiore e superiore siano allineate e parallele al telaio del sedile.

- Provare a liberare lo schienale morsetto di supporto superiore premendo le leve di rilascio (G) anteriori e a rimuovere lo schienale dalla carrozzina. L'allineamento dei componenti di montaggio e dello schienale è corretto quando è possibile sia posizionare che estrarre lo schienale in modo agevole. Se necessario, effettuare altre piccole regolazioni fino a quando lo schienale potrà essere agganciato e/o rimosso agevolmente.

- Allentare le viti (L) per montare i morsetti inferiori sui montanti dello schienale (M).

- Con una chiave da 5/8" allentare il dado (N) che fissa il perno di montaggio inferiore (O) fino a quando è possibile farlo scorrere in avanti o indietro.

- Spostare in alto il morsetto di supporto inferiore (P) fino a quando si sovrappone al perno di montaggio inferiore (O).

NOTA – Lasciare uno spazio da 3 a 13 mm (1/8"-1/4") fra la parte inferiore del perno di montaggio inferiore (Q) e la parte inferiore del canale del morsetto di supporto (R).

- Dopo avere completato l'allineamento, stringere le viti di fermo dei supporti (L). Coppia raccomandata:

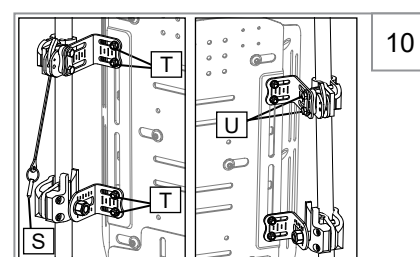
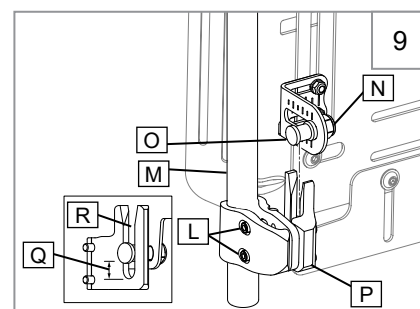
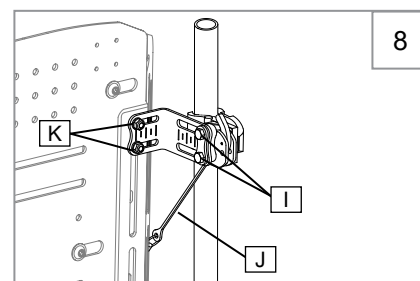
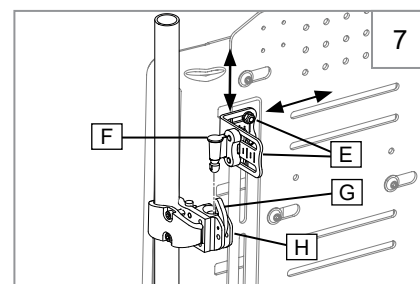
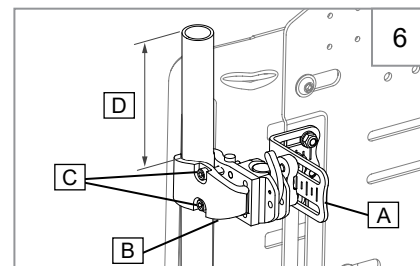
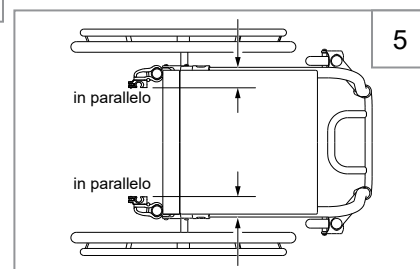
8,5-9,6 N·m [75-85 in-lbs]. Quindi, serrare il dado del perno di montaggio inferiore (N)

applicando una coppia di serraggio di 11,3-12,4 N·m [100-110 in-lbs].

- Al termine, inserire nel morsetto di supporto il perno di blocco (S). Controllare il funzionamento ed eseguire altre piccole regolazioni all'altezza, alla profondità e all'inclinazione.

6. Inserimento dello schienale nei morsetti di fissaggio

Agganciare lo schienale JAY FIT 2U ai morsetti di montaggio superiore e inferiore e spingere verso il basso fino a quando il gruppo dello schienale si blocca in posizione. Il corretto bloccaggio viene segnalato da un "clic". Se necessario, procedere con ulteriori piccole regolazioni fino a quando sarà possibile agganciare o rimuovere agevolmente lo schienale e bloccarlo correttamente sui montanti. Per regolazioni fini, allentare i bulloni (T) e (U). Questo consente di effettuare regolazioni minime in altezza, profondità e angolazione. Stringere nuovamente tutti i bulloni secondo le specifiche e controllare il funzionamento dello schienale e del dispositivo di sgancio rapido. Se, invece, si devono apportare regolazioni di maggiore entità, allentare, senza rimuoverli, i bulloni (C), (E), (I) e (L) e il dado (N). Posizionare lo schienale all'altezza, profondità e angolazione desiderate. **Stringere nuovamente tutti i bulloni secondo le specifiche e controllare il funzionamento dello schienale e del dispositivo di sgancio rapido.**



B. Sistema di aggancio HD (a due punti) per JAY FIT 2U

11 12 13 14 15

Prima di iniziare leggere le istruzioni qui riportate. Per montare lo schienale JAY FIT 2U con un sistema di aggancio a due punti è consigliabile procedere senza l'utente seduto in carrozzina.

Dopo aver montato lo schienale si potrà fare di nuovo sedere l'utente sulla carrozzina e procedere con le altre regolazioni minori. Disponibile unicamente come ricambio.

Strumenti necessari (compresi con lo schienale JAY FIT 2U)

1. Brugola da 4 mm
2. Chiave a stella da 10 mm

Montaggio dello schienale**1. Rimozione dei componenti dello schienale esistente**

- a. Rimuovere lo schienale secondo le istruzioni del produttore della carrozzina.
- b. Rimuovere i componenti o gli elementi dello schienale esistente.

2. Individuazione della posizione per i morsetti di supporto

- a. Il guscio dello schienale viene fornito con le staffe per il montaggio (A) già applicate.
- b. Individuare visivamente sui montanti dello schienale la posizione ottimale per i morsetti di supporto (B). I supporti devono essere montati più o meno alla stessa altezza su ogni montante (C) e parallelamente al telaio del sedile (Fig. 6).

NOTA: In genere, una posizione un po' più alta sui montanti dello schienale è la posizione ideale.

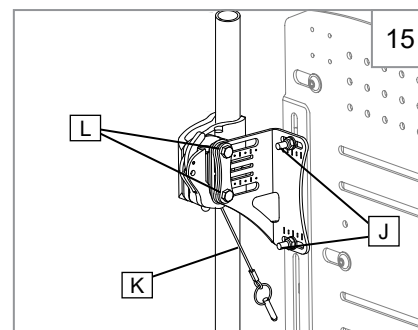
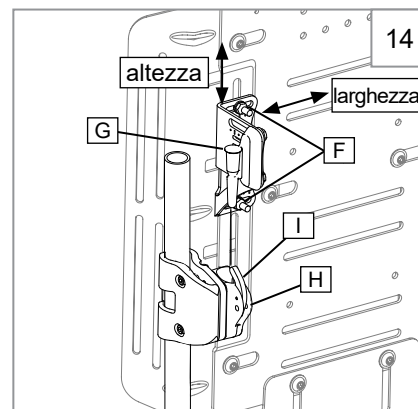
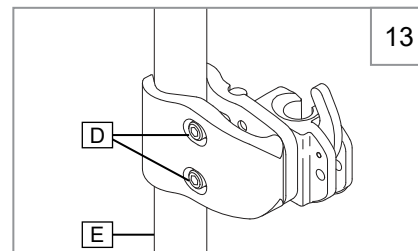
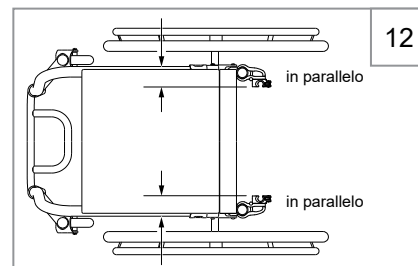
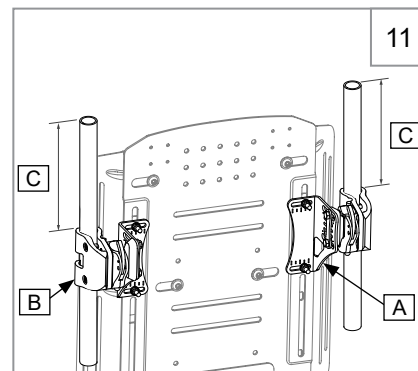
3. Applicazione dei morsetti di supporto

- a. Servendosi di una chiave a brugola da 4 mm, allentare le viti del morsetto di supporto (D).
NOTA: Per i montanti di diametro maggiore, potrebbe essere necessario rimuovere completamente le viti.
- b. Fissare e allineare il morsetto di supporto al montante dello schienale (E).
- c. Stringere le viti di blocco a mano (D).
- d. Per un corretto allineamento dei supporti potrebbe essere necessaria un'ulteriore regolazione laterale.

4. Applicazione e allineamento del guscio dello schienale JAY FIT 2U

- a. Con una chiave da 10 mm allentare i dadi della staffa (F) e i bulloni del perno di montaggio (J) fino a quando il componente sarà libero di spostarsi agevolmente in tutte le direzioni.
- b. Collegare lo schienale JAY FIT 2U ai connettori inserendo i perni di montaggio (G) destro e sinistro nei morsetti di supporto destro e sinistro (H).
- c. Sistemare lo schienale in una posizione più o meno corretta in base al sedile e all'utente.
- d. Serrare i bulloni (L) all'interno del perno di montaggio (G). Coppia di serraggio raccomandata: 11,3-12,4 N·m [100-110 in-lbs].
- e. Dopo aver correttamente allineato i componenti serrare le viti del morsetto (D) applicando una coppia di serraggio di circa 8,5-9,6 N·m [75-85 in-lbs].
- f. Provare a rimuovere lo schienale premendo le leve di sblocco (I) in avanti e staccare lo schienale dalla carrozzina. L'allineamento dei componenti di montaggio e dello schienale è corretto quando è possibile sia posizionare che estrarre lo schienale in modo agevole. Nel caso in cui non sia stato possibile effettuare il corretto allineamento, regolare i componenti fino a quando non risulteranno correttamente allineati.
- f. Al termine dell'operazione inserire nel morsetto di supporto il perno di blocco (K).

NOTA – Per garantire il massimo comfort, potrebbe essere necessario regolare ulteriormente la profondità e l'angolo dello schienale.



IV. INSTALLAZIONE, UTILIZZO E REGOLAZIONI

C. Regolazione dell'altezza, della profondità e dell'angolo

16 17 18 19 20 21

Al termine dell'installazione si potranno apportare eventuali regolazioni con l'utente seduto nella carrozzina per ottenere una soluzione personalizzata. Accertarsi che l'utente non scarichi tutto il suo peso sullo schienale fino a quando l'intero sistema non sarà stato completamente fissato, attenendosi ai requisiti di coppia di serraggio specificati.

1. Regolazione dell'altezza

- Con l'utente seduto nella carrozzina, stabilire l'altezza corretta dello schienale.
- Chiedere all'utente di spostarsi leggermente in avanti. Con una chiave da 10 mm allentare i dadi (A-Fig. 18 per HD, D-Fig. 19 per FP).
- Sistemare lo schienale all'altezza desiderata e serrare i dadi applicando una coppia di serraggio di 8,5-9,6 N·m [75-85 in-lbs].

2. Regolazione della profondità e dell'inclinazione

Le regolazioni della profondità variano in base al prodotto ordinato. I componenti per il montaggio HD e FP consentono di regolare la profondità di circa 5 cm.

- Con una chiave da 10 mm allentare i componenti a destra e a sinistra sulle scanalature della staffa. Per HD allentare le viti esagonali (B-Fig. 18). Per FP allentare le viti esagonali (E-Fig. 19) e i dadi (G-Fig. 19).
- Regolare la profondità e/o l'inclinazione e serrare completamente le viti per bloccare le impostazioni effettuate. Coppia di serraggio raccomandata: 11,3-12,4 N·m [100-110 in-lbs].
- Se è necessaria una profondità maggiore, rimuovere lo schienale JAY FIT 2U dai morsetti di supporto. Con una chiave esagonale da 4 mm rimuovere le viti (Fig. 16 per HD, Fig. 17 per FP) dal morsetto di supporto e riposizionare il componente alla profondità desiderata. Dopo aver impostato la profondità desiderata, serrare le viti applicando una coppia di serraggio di 2,8-4 N·m [25-35 in-lbs].

3. Controllo

AVVERTENZA

Accertarsi che tutti i componenti siano stati correttamente serrati nel rispetto delle specifiche raccomandate.

- Accertarsi che lo schienale sia bloccato e che il perno di blocco (C-Fig. 18 per HD, F-Fig. 19 per FP) sia inserito nel morsetto di supporto.
- Controllare che lo schienale possa essere agganciato agevolmente e in sicurezza agganciandolo e rimuovendolo più volte.
- Prima di utilizzare lo schienale verificarne attentamente l'adattabilità e il comfort.
- La mancata osservanza di questa procedura potrebbe causare lesioni personali e/o danneggiare lo schienale e/o altri componenti.

4. Regolazione dei supporti laterali

I supporti laterali sono mantenuti in posizione da tre bulloni (H) situati sul retro del guscio dello schienale. I supporti laterali possono essere regolati singolarmente in base alle esigenze di posizionamento. La regolazione deve essere effettuata da un operatore sanitario con esperienza nell'uso dei sistemi di seduta e di posizionamento.

- Con una chiave esagonale da 5 mm, allentare i tre bulloni situati sul retro del guscio.
- Fare scorrere il supporto laterale fino a raggiungere l'ampiezza desiderata.
- Serrare di nuovo i tre bulloni (H) applicando una coppia di serraggio di 8,5-9,6 N·m [75-85 in-lbs].
- Ripetere l'operazione su entrambi i lati.

5. Regolazione della prolunga per l'altezza

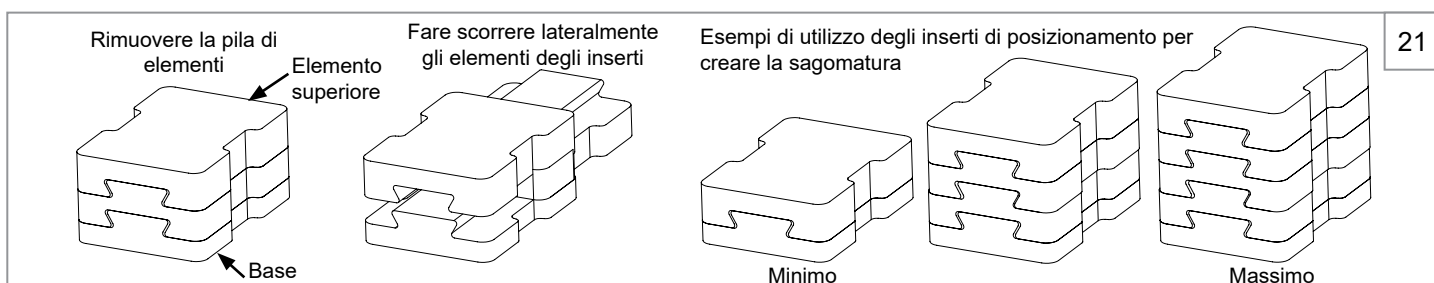
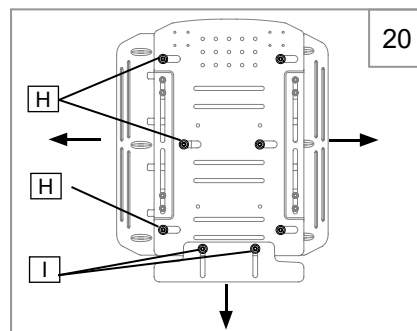
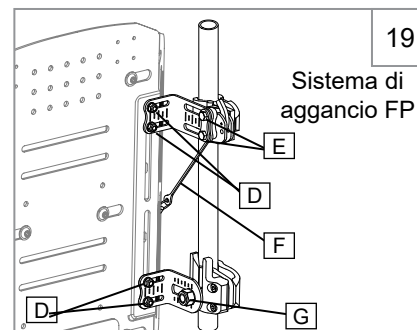
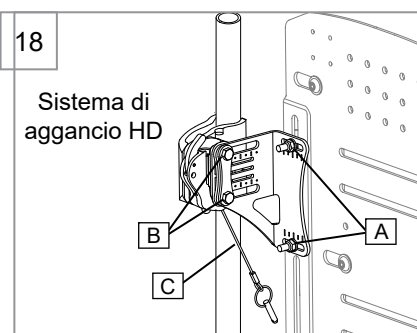
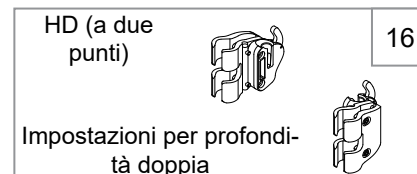
- Con una chiave esagonale da 5 mm, allentare i due bulloni situati sul retro del guscio.
- Fare scorrere la prolunga per l'altezza fino a raggiungere l'altezza desiderata.
- Serrare di nuovo i due bulloni applicando una coppia di serraggio di 8,5-9,6 N·m [75-85 in-lbs].

6. Regolazione dei inserti per il posizionamento

Lo schienale JAY FIT 2U viene fornito con gli inserti per il posizionamento già posizionati all'interno del rivestimento interno. La regolazione degli inserti per il posizionamento deve essere eseguita da un operatore sanitario con esperienza nell'uso di sistemi di seduta e di posizionamento.

- Aprire i 6 bottoni a pressione e il Velcro® del rivestimento esterno del guscio centrale e dei supporti laterali, e riporli da parte.
- Aprire la doppia cerniera della sezione centrale del rivestimento interno per accedere agli inserti per il posizionamento.
- Rimuovere gli inserti per il posizionamento inserendo le dita nelle piccole fessure laterali e rimuoverli dal supporto di Velcro®.
- Fare scorrere lateralmente i gli inserti e, quindi, inserirli di nuovo per ottenere l'altezza desiderata. È necessario che a ogni inserto venga applicata un elemento per la base e uno superiore. Se necessario, si potrà anche rimuovere completamente un inserto.
- Per creare la sagomatura desiderata utilizzare i gli inserti per il posizionamento.

Nota: Lo schienale JAY FIT 2U viene fornito con inserti per il posizionamento aggiuntivi che potranno essere usati per creare una sagomatura più ampia. Per ogni inserto per il posizionamento si raccomanda di usare al massimo 5 elementi.



AVVERTENZA

Il proprietario di questo prodotto ha la responsabilità di accertarsi che le impostazioni e le regolazioni siano state eseguite da un rivenditore autorizzato Sunrise Medical attenendosi alle indicazioni fornite da un operatore sanitario. Potrebbe essere necessario effettuare controlli periodici di sicurezza e funzionalità, oppure apportare regolazioni specifiche che potranno essere effettuati dall'utente, dall'assistente o da un rivenditore Sunrise Medical autorizzato.

Una corretta manutenzione e pulizia contribuisce ad allungare la vita utile dello schienale JAY. Pulire regolarmente lo schienale JAY. Durante la pulizia si consiglia di esaminare tutte le parti del cuscino.

Controllare che la fodera non sia strappata o eccessivamente logora e sostituirla se è strappata, tagliata o comunque non perfettamente in ordine. Se in un qualsiasi momento il rivestimento esterno o un altro componente presenta segni di usura o di deterioramento strutturale, contattare un rivenditore Sunrise Medical autorizzato, o direttamente Sunrise Medical, per una valutazione e per ricevere ulteriori istruzioni.

A. Pulizia della fodera esterna

1. Rimuovere il rivestimento esterno dal guscio dello schienale staccandolo dal Velcro® e dai bottoni a pressione.
2. Aprire le cerniere inferiori e rimuovere tutti i componenti di schiuma. Quindi, rovesciare il rivestimento.
3. Lavare la fodera in lavatrice in acqua calda 50° C. Asciugare all'aria o in asciugatrice a bassa temperatura.
4. Prima di riutilizzare lo schienale verificare che tutti gli elementi di schiuma siano stati riposizionati nella configurazione corretta.

Nota: non stirare.

ATTENZIONE

Non lavare la fodera a secco, né utilizzare lavatrici ed asciugatrici industriali. Non sterilizzare in autoclave a vapore. Non candeggiare.

(Rivestimento del cuscino) Simboli per il lavaggio	
	Lavare in lavatrice in acqua calda (50° C).
	Se necessario, smacchiare utilizzando solamente prodotti non a base di cloro.
	Stendere per asciugare
	Non stirare
	Non lavare a secco

B. Pulizia del guscio dello schienale

1. Pulire periodicamente il guscio dello schienale con acqua saponata.
2. Ispezionare il guscio dello schienale per rilevare l'eventuale presenza di allentamenti, usure, piegature o danni ai componenti. In presenza di allentamenti, usure, o danni ai componenti, sostituirli prima di riutilizzare lo schienale.

C. Pulizia della fodera interna

1. Per la pulizia periodica del rivestimento interno usare acqua saponata.
2. Controllare che la fodera interna non sia strappata o eccessivamente logora e sostituirla se è strappata, tagliata o comunque non perfettamente in ordine.
3. La rimozione e la regolazione dei degli inserti di posizionamento devono essere effettuate da un operatore sanitario con esperienza nell'uso di sistemi di seduta e di posizionamento.

D. Controlli fondamentali per la sicurezza

1. Dispositivi di fissaggio: Sunrise Medical raccomanda di controllare ogni 6 mesi tutti i dispositivi di fissaggio ed assicurarsi che non siano logori, che i bulloni non siano allentati o che i componenti non siano rotti. I dispositivi di fissaggio allentati devono essere adeguatamente serrati attenendosi alle istruzioni di installazione.
2. Sostituzione di componenti: rivolgersi immediatamente a un rivenditore Sunrise Medical autorizzato che si occuperà della loro sostituzione. Se si rileva la presenza di componenti usurati, allentati o danneggiati, sospendere l'uso del prodotto.

E. Rimozione e riposizionamento

Dopo aver montato e/o regolato i componenti, lo schienale della carrozzina, quando necessario, deve poter essere agevolmente rimosso.

1. Rimozione
 - a. Rimuovere il perno di blocco dal componente di montaggio.
 - b. Premere in avanti entrambe le leve di sgancio per sbloccare i supporti.
 - c. Quando entrambe le leve si troveranno in avanti, sollevare verticalmente lo schienale agendo sulla maniglia posizionata nella parte superiore dello schienale.
2. Riposizionamento
 - a. Per rimontare lo schienale sui supporti, allineare i perni ai supporti stessi. Spingere lo schienale in posizione, inserendolo nei supporti. Se inserito correttamente, i perni dovrebbero scattare nella loro posizione di blocco.
 - b. Inserire i perni di blocco (A) nel morsetto di supporto (B). I perni di blocco servono per evitare che lo schienale si possa accidentalmente staccare dalla carrozzina.

AVVERTENZA

Se non si è certi di aver udito lo scatto di blocco, tirare verso l'alto lo schienale agendo sulla maniglia per verificare che sia saldamente bloccato in posizione.

Il mancato rispetto di queste avvertenze potrebbe danneggiare il prodotto, causare la caduta dell'utente o la perdita di controllo, con possibili conseguenti gravi lesioni personali all'utente e/o alle persone circostanti.

F. Accessori

Lo schienale JAY FIT 2U è compatibile con la linea di appoggiatesta Whitmyer e gli elementi per il posizionamento Jay. Per le istruzioni di montaggio, manutenzione e pulizia fare riferimento al Manuale d'uso dei singoli componenti. Per il montaggio di eventuali accessori rivolgersi a un rivenditore Sunrise Medical autorizzato.

VI. GARANZIA

GARANZIA DELLO SCHIENALE JAY FIT 2U

Tutti gli Schienali JAY FIT 2U vengono attentamente esaminati e sottoposti a prove per garantirne le prestazioni ottimali. Tutti gli Schienali JAY FIT 2U sono garantiti privi di difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto, in condizioni di utilizzo normale. Qualora si dovesse riscontrare un difetto di materiale o di fabbricazione nei 24 mesi successivi alla data di acquisto originale, Sunrise Medical effettuerà, a propria discrezione, la riparazione o la sostituzione gratuita. La presente garanzia non copre forature, strappi o bruciature, né la fodera estraibile del cuscino.

La fodera esterna rimovibile è garantita priva di difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di sei (6) mesi dalla data di acquisto, in condizioni di utilizzo normale. Qualora si dovesse riscontrare un difetto di materiale o di fabbricazione nei sei (6) mesi successivi alla data di acquisto originale, Sunrise Medical effettuerà, a propria discrezione, la riparazione o la sostituzione gratuita.

I reclami devono essere inoltrati a un rivenditore Sunrise Medical che si occuperà anche delle riparazioni necessarie. Ad eccezione delle garanzie esplicite riportate nel presente manuale, sono escluse tutte le altre garanzie, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e le garanzie di idoneità per scopi specifici.

Non esistono garanzie che vadano oltre la descrizione riportata nella presente garanzia. L'unico rimedio in caso di violazione delle garanzie esplicite definite nel presente manuale è la riparazione o la sostituzione della merce. In nessun caso i danni risultanti dalla violazione della garanzia includeranno gli eventuali danni conseguenti o supereranno il costo della merce non conforme venduta.

1	Type:	Nome prodotto
2	Date:	Lotto (definito dalla data giuliana)
		Larghezza seduta XXX mm
		Profondità seduta XXX mm

	Portata massima XXX kg
	Marchio CE
	Data di produzione XXXX-XX-XX
Part Code	Codice prodotto

	Questo simbolo significa dispositivo medico
	Fabbricante
	Rappresentante Autorizzato Europeo

 FRONT	
	Part Code:
Date:	
 cm	 cm
 kg	 kg
	Sunrise Medical (US) LLC 2842 Business Park Avenue Fresno, California, 93727 USA
	Sunrise Medical GmbH Kahlbachring 2-4 69254 Malsch / HD Germany Assembled in Mexico
Cover Materials: Polyester Urethane Vinyl	
THIS SIDE DOWN	
 BACK	

SUNRISE MEDICAL ha ottenuto la certificazione ISO-13485 che certifica la qualità dei suoi prodotti in ogni fase del loro processo di realizzazione, dalla ricerca e sviluppo alla produzione. I nostri sistemi di gestione della qualità, poiché conformi alla norma ISO 13485, garantiscono che anche il vostro prodotto Sunrise Medical soddisfa i requisiti del Regolamento Dispositivi Medici.

Le diverse varianti dello schienale, così come i componenti per il posizionamento per il supporto posturale, per la distribuzione della pressione, per aumentare la tolleranza alla posizione seduta, sono stati tutti sviluppati in base alle esigenze e alle indicazioni degli utenti; questo significa che possono essere utilizzati da vari tipi di utente con diverse esigenze di posizionamento:

- Lesioni del midollo spinale
- Sclerosi multipla
- Patologie neurologiche (emiplegia, malattia di Parkinson)
- Difetti/Deformità degli arti inferiori
- Contratture articolari
- Amputazione
- Tetraplegia
- Paralisi cerebrale
- Distrofia muscolare

Non sono noti né sono disponibili dati su eventuali controindicazioni.

NOTA: Avvertenza generale per l'utente. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni fisiche, danneggiare il prodotto o l'ambiente!

In caso di incidente grave all'utente e/o al paziente riconducibile all'uso di questo dispositivo si deve inviare una comunicazione al fabbricante e alle Autorità competenti dello Stato membro di residenza dell'utente e/o del paziente.

 In quanto fabbricante, SUNRISE MEDICAL dichiara che questo prodotto sono conformi a quanto previsto dal Regolamento Dispositivi medici (2017/745).

Personalizzazioni B4Me

Per garantire il corretto funzionamento del prodotto personalizzato B4Me, Sunrise Medical raccomanda vivamente di leggere con attenzione, prima del primo utilizzo, tutte le istruzioni ricevute con il prodotto B4Me. Sunrise Medical raccomanda inoltre di conservare in modo sicuro le istruzioni ricevute, per eventuale riferimento futuro.

Combinazione di più dispositivi medici

Questo dispositivo medico può essere utilizzato in combinazione con altri dispositivi medici o altri prodotti. Informazioni sul possibile utilizzo di più dispositivi in combinazione sono disponibili sul sito www.Sunrisemedical.it. Tutte le combinazioni elencate sono state convalidate per soddisfare i Requisiti Generali di Sicurezza e Prestazioni, Sezione 14.1 del Regolamento Dispositivi Medici 2017/45.

Sul sito www.SunriseMedical.it sono disponibili le informazioni relative alle combinazioni possibili, come ad esempio le istruzioni per il montaggio.

SVAR PÅ SPØRSMÅLENE DINE

Din autoriserte Sunrise Medical-forhandler kjenner produktet ditt best, og kan derfor svare på de fleste spørsmål som gjelder produktsikkerhet, bruk og vedlikehold.

For fremtidig referanse, se følgende:

Forhandler: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

Serienummer: _____

Kjøpsdato: _____

TILLEGGSINFORMASJON DU BØR KJENNE TIL

Ingen deler på dette produktet er laget av naturgummi.

I.	Innholdsfortegnelse	26
II.	Generelle Advarsler	27
III.	Innledning	28
IV.	Installasjon, Bruk Og Justeringer.....	29
V.	Vedlikehold Og Rengjøring.....	32
VI.	Sunrise Medical Begrenset Garanti.....	33

DO NOT USE BACK TO LIFT WHEELCHAIR

JAY®

MODEL #: _____

SERIAL #: _____

Please refer to the Owner's Manual for detailed installation and fitting instructions.

Du finner serienummeret på merkelappen som er plassert midt foran på JAY-ryggskallet.

DEPONERING OG GJENBRUK
INFORMASJON

Når produktet har nådd slutten av levetiden sin, skal det leveres inn på en gjenvinningsstasjon som er godkjent av de lokale myndighetene dine. Dette produktet er produsert ved bruk av forskjellige materialer. Produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Produktet må kastes på forsvarlig måte i henhold til lokale lover og forskrifter. De fleste materialene som er brukt i dette produktet kan gjenvinnes. Innsamling og gjenvinning av ditt produkt vil bidra til bevaring av naturressurser, i tillegg til å sikre at delene blir resirkulert på en miljøvennlig måte.

Kun den rettslige eieren av produktet skal sørge for at det deponeres i henhold til anbefalingene ovenfor.

II. GENERELLE ADVARSLER

Betegnelsen "ADVARSEL" betyr en farlig fremgangsmåte som kan føre til alvorlige personskader eller dødsfall for deg eller andre personer. Du vil se ikonene nedenfor i denne brukerveiledningen og på produktet. Disse gjør deg oppmerksom på advarsler og potensielle farer.

A. Kontroller alle deler

! ADVARSEL

MERK: Kontroller at ingen deler er blitt skadet under transport. IKKE bruk produktet hvis det er tegn til skade. Kontakt transportfirmaet/Sunrise Medical for ytterligere instruksjoner. Sunrise Medical anbefaler at du rådfører deg med en helsearbeider som har erfaring med seter og sittestillinger, for å finne ut om JAY FIT 2U-ryggen vil passe deg. Ryggstøtten skal kun monteres av en autorisert Sunrise Medical-forhandler.

B. Les og forstå informasjonen i denne veiledningen

! ADVARSEL

Du må IKKE sette opp dette utstyret uten først å ha lest og forstått informasjonen i denne veiledningen. Hvis du ikke forstår advarslene, forholdsreglene og instruksjonene, ta kontakt med din autoriserte Sunrise Medical-forhandler - hvis ikke kan det oppstå personskade og/eller produktskade.

C. Tyngdepunkt

! ADVARSEL

Rullestolens tyngdepunkt kan påvirkes når en ryggstøtte monteres på den. Rullestolen kan da vippe bakover og føre til personskade. Du bør derfor alltid vurdere bruk av tippesikringer eller amputasjonsbraketter på rullestolen for å øke dens stabilitet.

D. Tippesikringer

! ADVARSEL

Tippesikringer: Tippesikringer kan forhindre at rullestolen tipper bakover under normal bruk.

1. Sunrise Medical anbefaler at du bruker tippesikringer.
2. Vurder om du har behov for tippesikringer eller amputasjonsstøtte som kan monteres på rullestolen for å øke stabiliteten.

Hvis du ikke overholder disse advarslene kan rullestolen skades, velte eller tippe, eller du kan miste kontroll over den, som igjen kan forårsake alvorlige personskader for brukeren av produktet og/eller andre personer.

E. Skyve og løfte

! ADVARSEL

Skyve og løfte: Ikke bruk JAY FIT 2U-ryggen til å flytte eller skyve rullestolen.

1. Ikke bruk håndtakene bak på JAY FIT 2U-ryggen til å løfte rullestolen. Det er kun ment til å demontere ryggen.
2. Ryggstøtten kan plutselig løsne fra rullestolen hvis den brukes til å skyve eller dytte stolen.

Hvis du ikke overholder disse advarslene kan rullestolen skades, velte eller tippe, eller du kan miste kontroll over den, som igjen kan forårsake alvorlige personskader for brukeren av produktet og/eller andre personer.

F. Kompatibilitet

! ADVARSEL

JAY FIT 2U-ryggen er laget for å være kompatibel med de fleste rullestoler, med følgende unntak:

1. Vinkeljusterbare rullestoler som kan lenes eller tiltes, hvor ryggvinkelen kan justeres mer enn 60 grader fra vertikal stilling.

Bruk av JAY FIT 2U-rygg med disse rullestoltypene kan gjøre at ryggen løsner fra rullestolen ved et uhell. Dette kan føre til fall og forårsake personskader til brukeren av produktet og/eller ledsageren.

Hvis du ikke overholder disse advarslene kan rullestolen skades, velte eller tippe, eller du kan miste kontroll over den, som igjen kan forårsake alvorlige personskader for brukeren av produktet og/eller andre personer.

G. Sikkerhet under transport

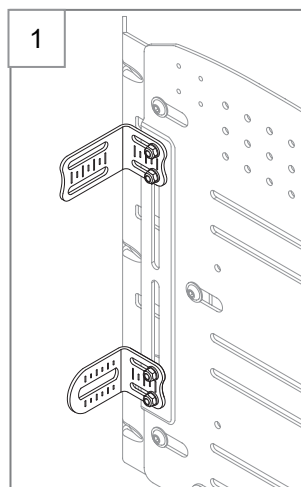
1 2

! ADVARSEL

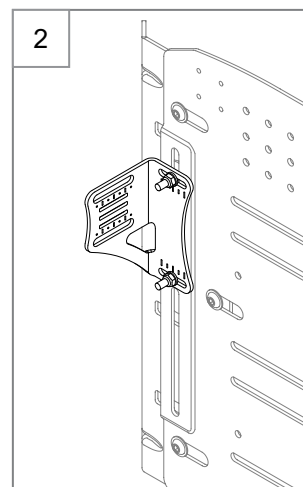
JAY FIT 2U-ryggen har gjennomgått en dynamisk test for bruk i kjøretøyer. Systemet er i samsvar med ANSI-RESNA WC-20. Hvis JAY FIT 2U ryggstøtten skal brukes under transport, må den være montert på en rullestol som overholder ytelseskravene i ANSI/RESNA WC-19 og ISO-standard 7176-19. For å øke brukerens sikkerhet, må du følge alle instruksjonene som gjelder installasjon, bruk og vedlikehold i denne brukerveiledningen, i rullestolprodusentens brukerveiledning, samt i transportinstruksjonene beskrevet nedenfor.

1. Brukeren av produktet skal forflyttes til et bilsete og bruke bilens sikkerhetsbelte, så langt det lar seg gjøre.
2. Rullestolen må være merket som et godkjent sete i et kjøretøy, ha gjennomgått dynamiske tester, samt installeres, brukes og vedlikeholdes i henhold til produsentens instruksjoner.
3. Hvis det originale rullestolsetet erstattes, må det nye setet være godkjent for transport, samt installeres og brukes i henhold til produsentens instruksjoner.
4. Rullestolens festesystem og brukerens sikkerhetssystem skal være kompatibelt med den bestemte rullestolen, brukes i henhold til produsentens instruksjoner, samt overholde ytelseskravene i ISO-standard 10542.
5. Rullestolen må alltid peke forover i bilens kjøreretning under transport.
6. For å redusere faren for eventuelle personskader til rullestolbrukeren, skal utstyr som er montert på stolen, slik som bord og respiratorutstyr, tas av stolen og oppbevares separat.
7. Sittestillingsutstyr slik som hoftebelter, sidestøtter eller brystseiler mm vil ikke gi tilstrekkelig sikkerhet for brukeren av produktet under transport i et kjøretøy, med mindre slikt utstyr er merket som i overensstemmelse med ISO-standard 16840-4.
8. Rullestolens struktur, setesystem og/eller komponenter må ikke endres eller skiftes ut uten å rådføre deg med produsenten.
9. Festebrakettene for ryggskallet må festes i riktig stilling for bruk under transport (se nedenfor). Se det relevante avsnittet for instruksjoner om hvordan ryggen festes. (Fig. 1)

Hvis du ikke overholder disse advarslene kan rullestolen skades, velte eller tippe, eller du kan miste kontroll over den, som igjen kan forårsake alvorlige personskader for brukeren av produktet og/eller andre personer.



Riktig retning
på brakett for
FP-festeutstyr



Riktig retning
på brakett for
HD-festeutstyr
(kun tilgjengelig som
reservedel)

Sunrise Medical anbefaler at du rådfører deg med en lege eller terapeut som har erfaring med setesystemer og sittebehov, for å finne ut om en JAY FIT 2U-rygg vil dekke dine behov. Ryggstøtter skal kun monteres av en autorisert Sunrise Medical-forhandler.

JAY FIT 2U

JAY FIT 2U-ryggen er laget for å gi viktige fordeler med en riktig ryggstøtte til et bredt spekter av personer.

Maksimal brukervekt:

- 75 kg (165 lb) for en bredde på 14-tommer eller mindre
- 136 kg (300 lb) for en bredde på 16-tommer eller mindre

A. Feste ryggen til rullestolen

⚠ ADVARSEL

Eieren av dette utstyret er ansvarlig for at det er montert og justert av en autorisert Sunrise Medical-forhandler under råd fra en helsearbeider. Det kan være nødvendig med periodiske sikkerhets- og funksjonstester av ryggstøtten. Justeringer skal utføres av din autoriserte Sunrise Medical-forhandler. Bruk alltid deler og/eller tilbehør som er anbefalt eller godkjent av Sunrise Medical.

JAY FIT 2U-ryggen er laget for å være kompatibel med de fleste rullestoler, med følgende unntak: JAY FIT 2U-ryggssystemet skal ikke brukes sammen med rullestoler hvor ryggvinkelen kan justeres mer enn 60 grader fra vertikal stilling.

B. Rullestoldimensjoner

3

4

Før ryggen monteres, kontroller at rullestolen har compatible ryggør ved å måle avstanden mellom rørene (som vist i Fig. 3). JAY FIT 2U-ryggen kan justere ryggørene med inntil 5 cm.

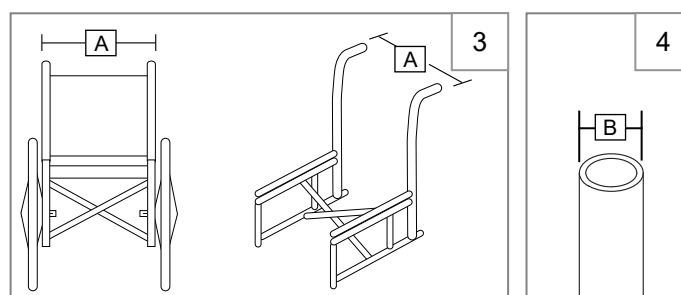
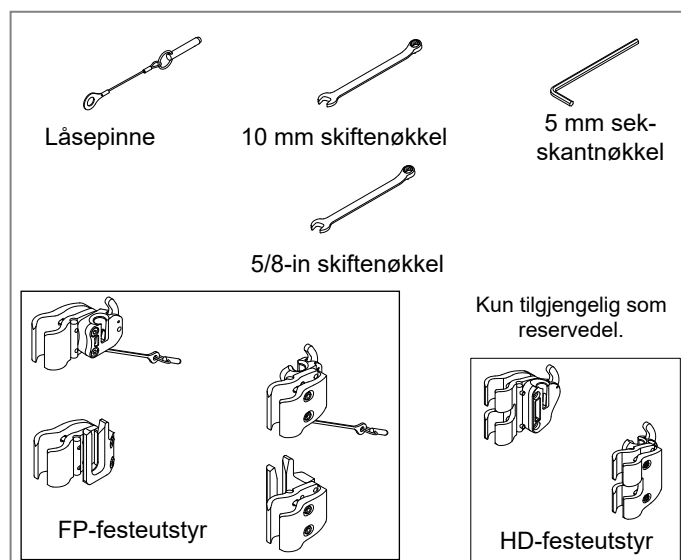
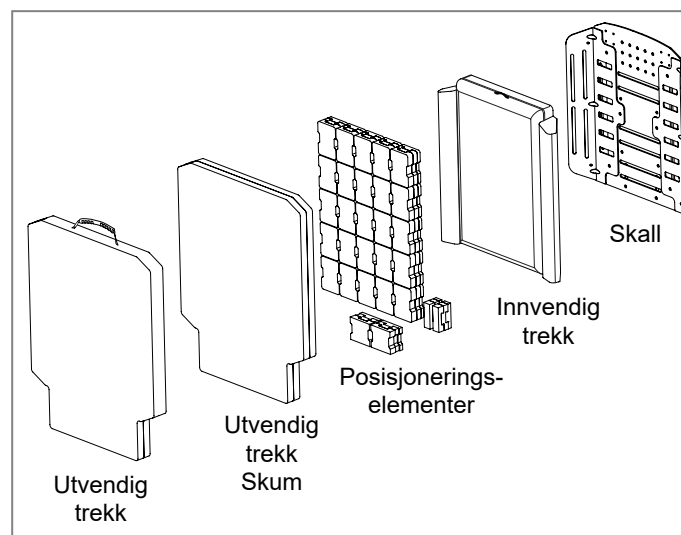
Kontroller at ryggørene har en kompatibel diameter. Festeutstyret til JAY FIT 2U-ryggen kan festes på ryggør som måler mellom 1,9 og 2,86 cm. Mål diameteren på ryggørene (Fig. 4) og kontroller dette målet med spesifikasjonene i Tabell 2 for å forvisse deg om at ryggørene er compatible med ryggen. Hvis du er i tvil om ryggørene er compatible, ta kontakt med din autoriserte Sunrise Medical-forhandler eller Sunrise Medical-kundeavdeling.

TABELL 1 JAY FIT 2U-ryggbredde*	Bredde på ryggør fra ytterkanten på begge rørene (A)			
	Minimums bredde		Maksimal bredde	
	Tommer	cm	Tommer	cm
10 tommer	9,7	24,6	12,3	31,2
12 tommer	11,7	29,7	14,3	36,3
14 tommer	13,7	34,9	16,3	41,3
16 tommer	15,7	40,0	18,3	46,4
18 tommer	17,7	45,1	20,3	51,5
20 tommer	19,7	50,1	22,3	56,5

Rørdiameter (B)			
TABELL 2 um's bredde		Maksimal bredde	
Tommer	cm	Tommer	cm
3/4	1,9	1 1/8	2,85

* Ryggens bredde er oppgitt i artikkelnummeret for ryggen. Eksempel: Delenummer JFIT2UB1618HD er en 16-tommers rygg.

JAY FIT 2U-KOMPONENTER



IV. INSTALLASJON, BRUK OG JUSTERINGER

B. JAY FIT 2U FP (firepunkts) festeutstyr

5 6 7 8 9 10

Les følgende instruksjoner før du starter. Ikke la brukeren av produktet sitte i rullestolen når JAY FIT 2U-ryggen monteres med FP (fire-punkts)-festeutstyr. Hvis det er nødvendig å utføre små tilpasninger etter at ryggen er montert, kan personen sette seg tilbake i rullestolen før dette gjøres. Dette følger med som standard festeutstyr.

Nødvendig verktøy (leveres med JAY FIT 2U-ryggen)

1. 4 mm sekskantnøkkel 2. 10 mm skiftenøkkel 3. 5/8-in skiftenøkkel

Festeutstyr for rygg**1. Fjern eksisterende ryggkomponenter**

- demonter den nåværende ryggen på rullestolen i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- Fjern eventuelt eksisterende festeutstyr eller komponenter for ryggen.

2. Finn mottakerne for festeutstyret

- Ryggskallet leveres med påmonterte festebraketter (A).
- Fastsett hva som er den beste plasseringen for klemmemottakeren (B) på ryggrorene.

Festeutstyret skal monteres like høyt på begge stolper (D) og stå parallelt til seterammen. (Fig. 10)

MERK - En høyere plassering på ryggrorene er som regel bedre.

3. Feste mottakerne for festeutstyret

- Ved bruk av den 4 mm unbrakonøkkelen, skru opp klemmskruen (C)
- MERK: På rør med større diameter kan det være nødvendig å fjerne klemmskruen helt.
- Fest og juster brakettene på rullestolens ryggør (D).
- Stram klemmskruene (C) for hånd.
- Bruk en 10 mm skiftenøkkel til å løsne brakettmutterne (E) og monteringsboltene (K), til du lett kan flytte festeutstyret i alle retninger for å tilpasse det.
- Det kan være nødvendig å justere mottakerne sidelengs for nøyaktig tilpasning.

4. Feste og tilpasse de øvre mottakerne for festeutstyret

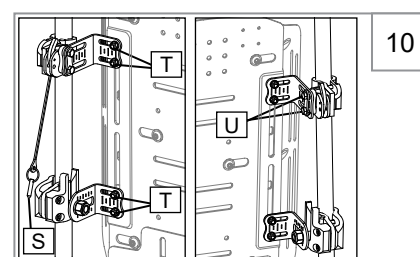
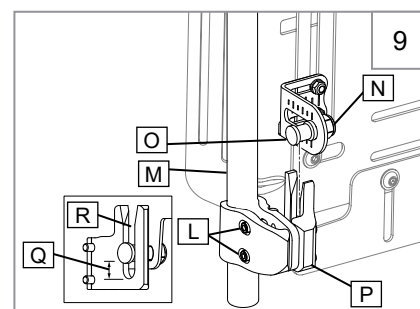
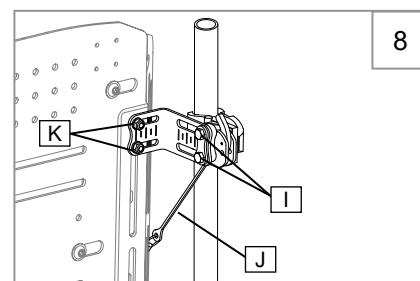
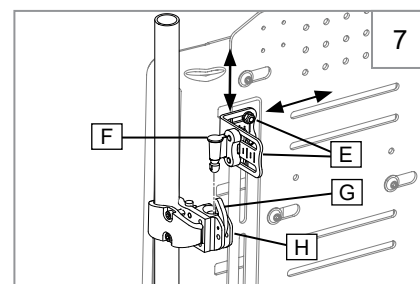
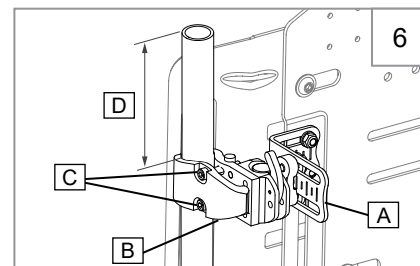
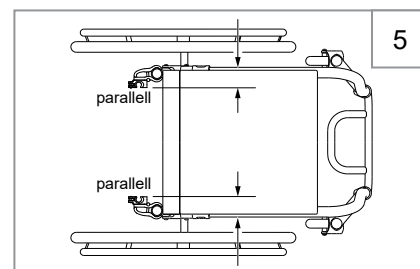
- Fest JAY FIT 2U-ryggen til festebrakettene ved å sette høyre og venstre monteringspinne (F) i høyre og venstre brakett (H).
- Plasser ryggstøtten i ønsket stilling.
- Stram boltene (I) på innsiden av monteringspinnen (F) med et dreiemoment på 11,3 -12,4 Nm. [100-110 in-lbs].
- Stram brakettmutterne (E). Stram med et dreiemoment på 8,5-9,6 Nm [75-85 in-lbs].
- Test at ryggen kan demonteres ved å skyve utløsserspaken (G) forover, før du tar ryggen av rullestolen. Festeutstyret og ryggen er riktig tilpasset når ryggen lett kan monteres og demonteres. Hvis festebrakettene ikke er riktig montert, må de justeres til de sitter som de skal.
- Når festene er riktig justert, strammer du til klemmeskruene på braketten (C). Stram med et dreiemoment på 8,5-9,6 Nm [75-85 in-lbs].
- Avslutt med å sette låsepinne (J) inn i mottakeren.

5. Feste og tilpasse de nedre mottakerne for festeutstyret

- MERK: Kontroller at de øvre og nedre brakettene er tilpasset og står parallelt med seterammen.
- Test at ryggen kan kobles fra det øvre festeutstyret ved å skyve utløsserspaken (G) forover, før du tar ryggen av rullestolen. Festeutstyret og ryggen er riktig tilpasset når ryggen lett kan monteres og demonteres. Om nødvendig, foreta små justeringer til ryggen lett kan monteres og/eller demonteres.
 - Skru opp skruene (L) for å montere de nedre mottakerne på ryggrorene (M).
 - Bruk en 5/8-tommers skiftenøkkel til å løsne mutteren (N) som fester den nedre monteringspinnen (O), slik at den kan skyves forover og bakover.
 - Skyv den nedre mottakeren (P) opp til den dekker den nedre monteringspinnen (O).
 - MERK - La det være en avstand på 1/8 - 1/4 tommer mellom den nedre delen på monteringspinnen (Q) og den nedre delen på mottakerkanalen (R).
 - Når festene er riktig justert, strammer du til klemmeskruene på braketten (L). Det anbefalte dreiemomentet er på 8,5-9,6 Nm [75-85 in-lbs]. Stram deretter mutteren på den nedre monteringspinnen (N), og stram med et dreiemoment på 11,3-12,4 Nm [100-110 in-lbs].
 - Avslutt med å sette låsepinne (S) inn i mottakeren. Kontroller funksjonen og foreta små justeringer til høyden, dybden og vinkelen.

6. Feste ryggen til mottakerne for festeutstyret

Fest JAY FIT 2U-ryggen til festeutstyret på de øvre og nedre mottakerne, og trykk ryggen ned for å låse den på plass. Du skal høre et "klikk" når den er låst som den skal. Hvis det er nødvendig, foreta små justeringer slik at ryggen lett kan monteres og/eller demonteres, samt låses som den skal i festene. For å foreta små justeringer, løsner du på boltene (T) og (U). Du kan da finjustere høyden, dybden og vinkelen. Stram alle bolter til det anbefalte dreiemomentet, og test funksjonen for ryggen og hurtigutkoblingen. Hvis du ønsker å foreta større justeringer, kan du løsne (men ikke fjerne) boltene (C), (E), (I) og (L), samt mutteren (N). Sett ryggen i ønsket høyde, dybde og vinkel. **Stram alle bolter til det anbefalte dreiemomentet, og test funksjonen for ryggen og hurtigutkoblingen.**



B. JAY FIT 2U HD (to-punkts) festeutstyr

11 12 13 14 15

Les følgende instruksjoner før du starter. Ikke la brukeren av produktet sitte i rullestolen når JAY FIT 2U-ryggen skal monteres med to-punkts festeutstyr. Når ryggen er montert, kan personen sette seg tilbake i rullestolen slik at det kan utføres små justeringer. Kun tilgjengelig som reservedel.

Nødvendig verktøy (leveres med JAY FIT 2U-ryggen)

1. 4 mm sekskantnøkkel
2. 10 mm skiftenøkkel

Festeutstyr for rygg**1. Fjern eksisterende ryggkomponenter**

- a. demonter den nåværende ryggen på rullestolen i henhold til produsentens spesifikasjoner.
- b. Fjern eventuelt eksisterende festeutstyr eller komponenter for ryggen.

2. Finn mottakerne for festeutstyret

- a. Ryggskallet leveres med påmonterte festebraketter (A).
- b. Fastsett hva som er den beste plasseringen for klemmemottakeren (B) på ryggrorene. Festene skal monteres like høyt på hvert ryggør (C) og parallelt med seterammen (Fig. 6). MERK: En høyere plassering på ryggrorene er som regel bedre.

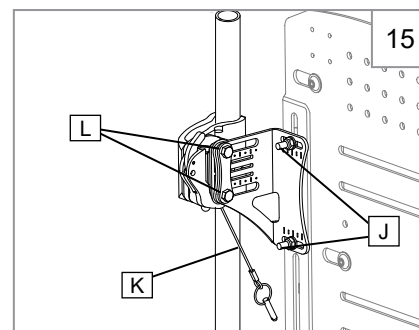
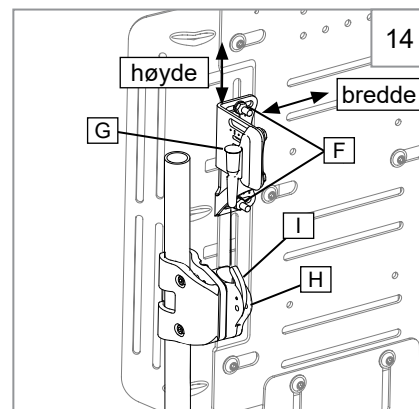
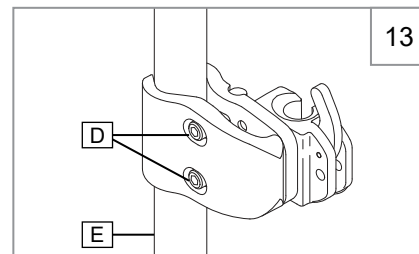
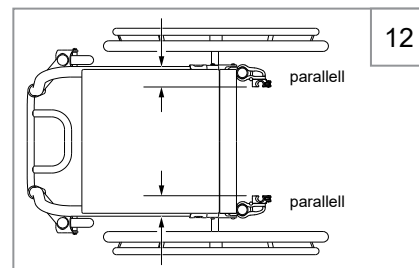
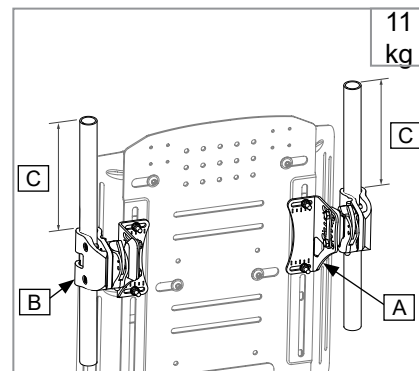
3. Feste mottakerne for festeutstyret

- a. Ved bruk av den 4 mm unbrakonøkkelen, skru opp klemskruen (D).
MERK: På rør med større diameter kan det være nødvendig å fjerne klemskruen helt.
- b. Fest og juster brakettene på rullestolens ryggør (E).
- c. Stram klemskruene (D) for hånd.
- d. Det kan være nødvendig å justere mottakerne sidelengs for nøyaktig tilpasning.

4. Feste og tilpasse JAY FIT 2U-ryggskallet

- a. Bruk en 10 mm skiftenøkkel til å løsne brakettmutterne (F) og monteringsboltene (J), til festeutstyret lett kan flyttes i alle retninger for å tilpasses.
- a. Fest JAY FIT 2U-ryggen til festebrakettene ved å sette høyre og venstre monteringspinne (G) i høyre og venstre brakett (I).
- c. Plasser ryggen i den omtrentlige stillingen, relativ til både stolen og personen.
- d. Stram boltene (L) på innsiden av monteringspinnen (G). Det anbefalte dreiemomentet er på 11,3-12,4 Nm [100-110 in-lbs].
- e. Når alle komponentene er riktig tilpasset, strammer du klemskruene (D) med et dreiemoment på ca. 8,5-9,6 Nm [75-85 in-lbs].
- f. Test at ryggen kan demonteres ved å skyve utløerspaken (I) forover, før du tar ryggen av rullestolen. Festeutstyret og ryggen er riktig tilpasset når ryggen lett kan monteres og demonteres. Hvis tilpasningen ikke er riktig, kan du justere komponentene til de er riktig tilpasset.
- f. Avslutt med å sette låsepinnen (K) inn i mottakeren.

MERK - Det kan være nødvendig å justere dybden og vinkelen på ryggen ytterligere for å gjøre den mest mulig komfortabel for personen.



IV. INSTALLASJON, BRUK OG JUSTERINGER

C. Justere høyden, dybden og vinkelen

16 17 18 19 20 21

Når den innledende installasjonen er fullført, kan ryggen justeres mens personen sitter i rullestolen. Sørg for at personen ikke legger hele tyngden sin mot ryggen, før festestytret er helt strammet med det spesifiserte dreiemomentet.

1. Justere høyden

- Når personen sitter i rullestolen kan du fastsette hva som er den beste høyden for personen.
- Be personen flytte seg litt forover i setet. Bruk en 10 mm skiftenøkkel til å løsne mutterne (A-Fig. 18 for HD, D-Fig. 19 for FP).
- Flytt ryggen til riktig høyde, og stram mutrene med et dreiemoment på 8,5-9,6 Nm [75-85 in-lbs].

2. Justere dybden og vinkelen

- Dybdejusteringen varierer i forhold til festeutstyret som brukes. HD- og FP-festeutstyr kan justeres ca. 5 cm i dybden.
- Bruk en 10 mm skiftenøkkel til å løsne det høyre og venstre festeutstyret i brakettsporene. For HD løsner du sekskantskruene B-Fig. 18. For FP løsner du sekskantskruene E-Fig. 19 og mutrene G-Fig. 19.
 - Juster dybde- og/eller vinkelinnstillingene, og stram skruene forsvarlig for å låse justeringen. Anbefalt dreiemoment er på 11,3-12,4 Nm [100-110 in-lbs].
 - Hvis det er nødvendig med ekstra dybde, ta JAY FIT 2U-ryggen ut av mottakeren. Fjern skruene (Fig. 16 for HD, Fig. 17 for FP) fra mottakeren ved bruk av en 4 mm sekskantnøkkel, og flytt festeutstyret til ønsket dybde. Når ønsket dybde er oppnådd, strammer du skruene med et dreiemoment på 2,8-4,0 Nm [25-35 in-lbs].

3. Kontroller **⚠ ADVARSEL**

- Kontroller at festeutstyret er forsvarlig strammet i henhold til de anbefalte spesifikasjonene.
- Kontroller at ryggstøtten er låst og at låsepinnen (C-Fig. 18 for HD, F-Fig. 19 for FP) er satt inn i mottakeren.
 - Kontroller at ryggstøtten kan festes lett og trygt ved å montere og demontere den gjentatte ganger.
 - Kontroller at ryggstøtten er riktig tilpasset og komfortabel for personen, før den tas i bruk.
 - Hvis disse kontrollpunktene ikke følges, kan det resultere i personskade og/eller skade på ryggstøtten og/eller komponentene.

4. Justere sidestøtter

Hver støtte holdes på plass av tre bolter (H) som er plassert på baksiden av ryggskallet. Støttene kan justeres separat avhengig av personens plasseringsbehov. Justeringer skal kun gjøres av en helsearbeider som har erfaring med seter og sittestillinger.

- Skrupp opp de tre boltene bak på ryggskallet ved bruk av en 5 mm sekskantnøkkel.
- Skyv sidestøtten som skal justeres til ønsket bredde.
- Stram de tre boltene (H) på nytt med et dreiemoment på 8,5-9,6 Nm [75-85 in-lbs].
- Gjenta fremgangsmåten etter behov på hver side.

5. Justere høydepanelet

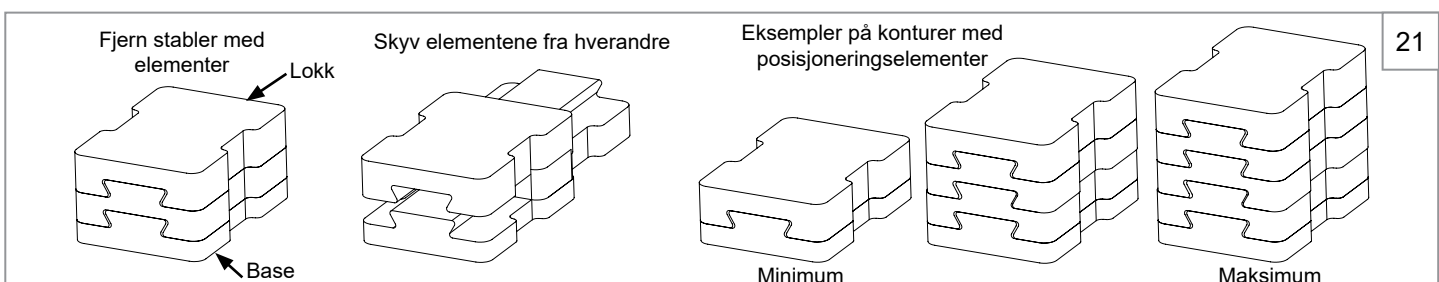
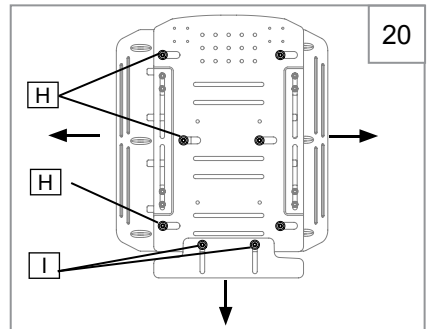
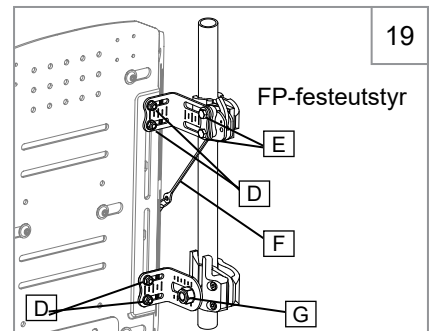
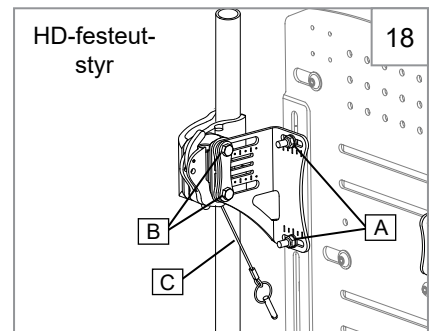
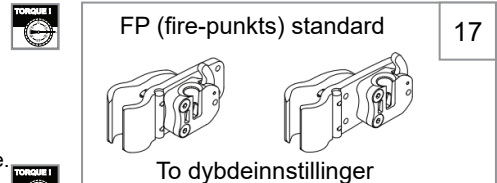
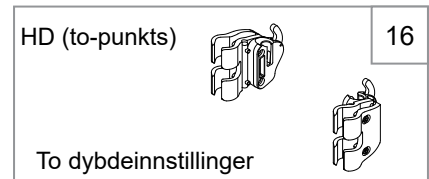
- Skrupp opp de to boltene (I) nederst på ryggskallet ved bruk av en 5 mm sekskantnøkkel.
- Skyv høydeforlengeren til ønsket høyde.
- Stram de to boltene på nytt med et dreiemoment på 8,5-9,6 Nm [75-85 in-lbs].

6. Justere posisjoneringselementer

JAY FIT 2U-ryggen leveres med posisjoneringselementer som allerede er plassert på innsiden av trekket. Justering av posisjoneringselementer skal gjøres av en helsearbeider som har erfaring med seter og sittestillinger.

- Åpne de seks trykknappene og den nedre borrelåsen på det utvendige trekket midt på ryggskallet og sidestøttene.
- Åpne den doble glidelåsen i midten på det innvendige trekket for å få tilgang til posisjoneringselementene.
- Fjern stabelen med posisjoneringselementer ved å stikke fingrene inn i sideåpningene og fjern de fra borrelåsen.
- Skyv elementene fra hverandre, før du stabler dem på nytt i ønsket høyde. Hvert element må ha en base og en topp. En posisjoneringselement kan fjernes helt, hvis ønskelig.
- Bruk posisjoneringselementene til å lage ønsket kontur.

Merk: Ekstra posisjoneringselementer er inkludert med JAY FIT 2U-ryggen, og disse kan brukes hvis det er behov for større kontur. Vi anbefaler at det brukes maks fem deler pr. posisjoneringssesjon.



⚠ ADVARSEL

Eieren av dette utstyret er ansvarlig for at det er montert og justert av en autorisert Sunrise Medical-forhandler under råd fra en helsearbeider. Det kan være nødvendig med periodiske funksjons- og sikkerhetskontroller, eller enkelte justeringer som kan utføres av personen selv, helsearbeideren eller en autorisert Sunrise Medical-forhandler.

Riktig vedlikehold og rengjøring kan forlenge levetiden til JAY-ryggen. Rengjør JAY-ryggen regelmessig. Vi anbefaler at du også kontrollerer putens deler under rengjøring.

Kontroller at trekket ikke er slitt eller skadd. Skift ut trekket dersom det er revnet, slitt eller skadd på annen måte. Hvis det utvendige trekket eller andre komponenter er slitte eller skadde, må du kontakte din autoriserte Sunrise Medical-forhandler eller Sunrise Medicals kundeservice for å få en vurdering og ytterligere instruksjoner.

A. Rengjøre yttertrekket

1. Fjern det utvendige trekket fra ryggskallet ved å åpne borrelåsene og festene.
2. Åpne glidelåsen nederst og ta ut alle skumdeler. Vreng deretter trekket.
3. Vask trekket på 50 °C (122 °F) i vaskemaskin, og la det lufttørke eller tørke i trommel på lav varmen.
4. Sørg for at alle skumdeler settes tilbake på riktig plass før ryggstøtten brukes på nytt.

Merk: trekket skal ikke strykes.

⚠ ADVARSEL

Trekket skal ikke kjemisk renses, vaskes eller tørkes i industrimaskin. Trekket må ikke dampes i trykkoker/autoklaveres. Trekket må ikke blekes.

(Setetrekk) Vaskesymboler	
	Maskinvask i varmt vann (50 °C)
	Kun klorfritt blekemiddel.
	Lufttørkes
	Skal ikke strykes
	Skal ikke renses

B. Rengjøre ryggskallet

1. Ryggskallet skal tørkes over regelmessig med såpevann.
2. Kontroller at ryggskallet ikke har løse, slitte, bøyde eller skadde deler. Hvis du oppdager løse, slitte eller skadde deler må de skiftes ut før ryggen brukes.

C. Rengjøre innertrekket

1. Det innvendige trekket skal tørkes over med såpevann regelmessig.
2. Kontroller at det innvendige trekket ikke har rifter eller er slitt, og skift det ut hvis det har rifter, er slitt eller ikke virker som det skal.
3. Posisjoneringselementene skal fjernes og justeres av en helsearbeider som har erfaring med seter og sittestillinger.

D. Viktige sikkerhetskontroller

1. Festeordninger: Sunrise Medical anbefaler at alle fester kontrolleres for slitasje, slik som løse bolter eller skadde komponenter, hver 6. måned. Løse festeordninger må strammes i henhold til monteringsinstruksjonene.
2. Skifte deler: Ta kontakt med din autoriserte Sunrise Medical-forhandler umiddelbart for å skifte deler. Ikke bruk setet hvis du oppdager slitte, løse eller skadde komponenter.

E. Demontering og utskiftning

Når ryggen er montert og/eller justert, kan den lett tas av og på rullestolen etter behov.

1. Demontering
 - a. Fjern låsepinnen fra festeutstyret.
 - A. Skyv begge utløerspakene forover for å frigjøre utstyret.
 - c. Når begge spakene er skjøvet forover, løfter du ryggstøtten rette opp ved bruk av håndtaket på toppen av ryggstøtten.
2. Feste på nytt
 - a. For å feste ryggstøtten og mottakerne på nytt, sett pinnene på linje med mottakerne. Skyv ryggstøtten tilbake i mottakerne. Pinnene vil «klikke» på plass når ryggstøtten er satt inn på riktig måte.
 - b. Sett låsepinnene (A) inn i festemottakeren (B). Låsepinnene er en sikkerhetsfunksjon som forhindrer at ryggstøtten løsner ved et uhell fra rullestolen.

⚠ ADVARSEL

Hvis du er usikker på om pinnene «klikket» på plass, trekk ryggstøtten oppover ved bruk av håndtaket for å kontrollere at den er låst forsvarlig på plass.

Hvis du ikke overholder advarslene kan utstyret skades, eller personen kan falle og/eller miste kontroll over rullestolen, som kan resultere i alvorlige personskader for personen eller andre.

F. Tilbehør

JAY FIT 2U-ryggen er kompatibel med alle våre Whitmyer-hodestøtter og enkelte JAY-bryststøtter. Se bruksanvisningen til de forskjellige produktene for instruksjoner om montering, vedlikehold og rengjøring. Tilbehør skal kun monteres av en autorisert Sunrise Medical-forhandler.



NOTES

NOTES



Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
www.Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical (US) LLC
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com

EC REP

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical Ltd.
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@
sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +33 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

